

# Onderhoudsbypasspaneel voor aan de muur

Voor Galaxy VS, Easy UPS 3S en Easy UPS 3M

## Installatie

GVSBPSU10K20H, GVSBPSU20K60H, GVSBPSU80K120H

6/2022



# Juridische informatie

Het merk Schneider Electric en alle handelsmerken van Schneider Electric SE en haar dochterondernemingen waarnaar in deze handleiding wordt verwezen, zijn eigendom van Schneider Electric SE of haar dochterondernemingen. Alle andere merken kunnen handelsmerken zijn van hun respectieve eigenaren. Deze handleiding en de inhoud ervan zijn beschermd onder de toepasselijke wetgeving met betrekking tot auteursrechten en worden uitsluitend ter informatie verstrekt. Niets uit deze handleiding mag worden gereproduceerd of verzonden in welke vorm of op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of anderszins), voor welk doel dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Schneider Electric.

Schneider Electric verleent geen recht of licentie voor commercieel gebruik van de handleiding of de inhoud ervan, behalve voor een niet-exclusieve en persoonlijke licentie om deze te raadplegen op "as is"-basis.

Producten en apparatuur van Schneider Electric mogen uitsluitend worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden door gekwalificeerd personeel.

Aangezien normen, specificaties en ontwerpen van tijd tot tijd veranderen, kan de informatie in deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Voor zo ver toegestaan door de toepasselijke wetgeving, wordt er geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid aanvaard door Schneider Electric en haar dochterondernemingen voor eventuele fouten of weglatingen in de inhoud van dit materiaal of gevolgen die voortvloeien uit of het gevolg zijn van het gebruik van de informatie in dit materiaal.

# Inhoudsopgave

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Belangrijke veiligheidsinstructies — BEWAAR DEZE                                             |    |
| INSTRUCTIES .....                                                                            | 5  |
| Elektromagnetische compatibiliteit .....                                                     | 6  |
| Voorzorgsmaatregelen .....                                                                   | 6  |
| Aanvullende veiligheidsmaatregelen na installatie .....                                      | 8  |
| Elektrische veiligheid .....                                                                 | 8  |
| Specificaties .....                                                                          | 10 |
| Aanbevolen stroomopwaartse beveiliging .....                                                 | 10 |
| Aanbevolen kabeldoorsneden .....                                                             | 10 |
| Specificaties aanhaalmoment .....                                                            | 10 |
| Gewicht en afmetingen van het onderhoudsbypasspaneel .....                                   | 11 |
| Benodigde ruimte .....                                                                       | 11 |
| Omgeving .....                                                                               | 11 |
| Single line diagrammen .....                                                                 | 12 |
| Installatieprocedure voor Galaxy VS UPS .....                                                | 15 |
| Installatieprocedure voor Easy UPS 3S en Easy UPS 3M .....                                   | 17 |
| Het onderhoudsbypasspaneel aan de muur bevestigen .....                                      | 18 |
| Het onderhoudsbypasspaneel gereedmaken voor kabels .....                                     | 20 |
| De nulleiderjumpers verwijderen .....                                                        | 21 |
| De stroomkabels aansluiten voor een 3:3 UPS-systeem .....                                    | 22 |
| De stroomkabels aansluiten voor een 3:1 UPS-systeem .....                                    | 25 |
| De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS – enkel<br>systeem .....                      | 27 |
| De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS -<br>vereenvoudigd 1+1 parallel systeem ..... | 30 |
| De signaalkabels aansluiten voor Easy UPS 3S en Easy UPS<br>3M – enkel systeem .....         | 37 |
| Vertaalde veiligheidslabels aan uw product toevoegen .....                                   | 40 |
| Laatste installatiestappen .....                                                             | 41 |



# Belangrijke veiligheidsinstructies — BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Lees deze instructies zorgvuldig en bestudeer de apparatuur om ermee vertrouwd te worden voordat u deze probeert te installeren, bedienen of onderhouden. De volgende veiligheidsmeldingen kunnen in deze handleiding of op de apparatuur verschijnen om u te waarschuwen voor mogelijk gevaar of om uw aandacht te vestigen op informatie ter verduidelijking of vereenvoudiging van een procedure.



Wanneer dit symbool naast de veiligheidsmelding **Gevaar** of **Waarschuwing** staat, betekent dit dat er elektrisch gevaar bestaat voor persoonlijk letsel wanneer de instructies niet worden opgevolgd.



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor potentieel gevaar voor persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsaanwijzingen met dit symbool op om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.

## ⚠ GEVAAR

**GEVAAR** geeft een gevaar aan dat, indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig persoonlijk letsel tot gevolg **heeft**.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## ⚠ WAARSCHUWING

**WAARSCHUWING** geeft een gevaar aan dat, indien het niet wordt vermeden, de dood of ernstig persoonlijk letsel tot gevolg **kan** hebben.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel of schade aan de apparatuur.**

## ⚠ VOORZICHTIG

**VOORZICHTIG** geeft een gevaar aan dat, indien het niet wordt vermeden, gering tot matig letsel tot gevolg **kan** hebben.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot letsel of schade aan de apparatuur.**

## LET OP

**LET OP** wordt gebruikt voor berichten die niet met fysiek letsel te maken hebben. Het symbool voor veiligheidswaarschuwingen wordt niet gebruikt bij dit type veiligheidsmelding.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.**

## Opmerking

Elektrische apparatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden. Schneider Electric aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele gevolgen die voortvloeien uit het gebruik van dit apparaat.

Een gekwalificeerd persoon is iemand die vaardigheden en kennis heeft met betrekking tot de constructie, installatie en bediening van elektrische apparatuur en veiligheidstraining heeft gevolgd om de mogelijke gevaren te kunnen herkennen en voorkomen.

## Elektromagnetische compatibiliteit

### **LET OP**

#### **RISICO OP ELEKTROMAGNETISCHE STORING**

Dit is een UPS-product van productcategorie C2. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk aanvullende maatregelen moet nemen.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.**

## Voorzorgsmaatregelen

### **⚡⚠ GEVAAR**

#### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Lees alle instructies in de installatiehandleiding alvorens dit product te installeren of ermee te werken.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

### **⚡⚠ GEVAAR**

#### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Installeer het product niet tot alle constructiewerkzaamheden zijn voltooid en de installatieruimte is gereinigd.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

### **⚡⚠ GEVAAR**

#### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Het product moet geïnstalleerd worden in overeenstemming met de specificaties en vereisten zoals die door Schneider Electric zijn gedefinieerd. Deze hebben vooral betrekking op de externe en interne beveiligingen (stroomopwaartse schakelaars, batterijschakelaars, bekabeling, enz.) en omgevingsvereisten. Schneider Electric draagt geen verantwoordelijkheid indien niet aan deze vereisten is voldaan.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Het UPS-systeem moet worden geïnstalleerd conform lokale en nationale voorschriften. Installeer de UPS volgens:

- IEC 60364 (inclusief 60364-4-41 - Bescherming tegen elektrische schokken, 60364-4-42 - Bescherming tegen thermische effecten, en 60364-4-43 - Bescherming tegen overstroom), **of**
- NEC NFPA 70, **of**
- Canadian Electrical Code (C22.1, deel 1)

afhankelijk van de norm die in uw regio van toepassing is.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

- Installeer het product in een binnenruimte waar de temperatuur kan worden geregeld en die vrij is van geleidende verontreinigingen en vocht.
- Installeer het product op een niet-ontvlambaar, egaal en stevig oppervlak (bijv. beton) dat het gewicht van het systeem kan dragen.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Het product is niet ontworpen voor (en mag dus niet worden geïnstalleerd in) ongeschikte omgevingen waarop het volgende van toepassing is:

- Schadelijke dampen
- Explosieve mengsels van stof of gasen, corrosieve gasen of geleidings- of stralingswarmte van andere bronnen
- Vocht, schurend stof, stoom of een extreem vochtige omgeving
- Schimmels, insecten, ongedierte
- Zilte lucht of verontreinigd koelmiddel
- Vervuilingsgraad hoger dan 2 volgens IEC 60664-1
- Blootstelling aan abnormale trillingen, schokken en kanteling
- Blootstelling aan direct zonlicht, warmtebronnen of sterke elektromagnetische velden.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Boor of stans geen gaten uit voor kabels of leidingen terwijl de wartelplaten zijn geïnstalleerd, en boor of stans geen gaten dicht bij de UPS.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

**⚡ ⚠ WAARSCHUWING****GEVAAR VOOR VLAMBOGEN**

Breng geen mechanische wijzigingen aan het product aan (inclusief verwijdering van behuizingsonderdelen of boren/uitsnijden van gaten) die niet in de installatiehandleiding worden beschreven.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel of schade aan de apparatuur.**

**LET OP****RISICO OP OVERVERHITTING**

Respecteer de vereisten voor ruimte rond het product en bedek in geen geval de ventilatieopeningen wanneer het product in bedrijf is.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.**

## Aanvullende veiligheidsmaatregelen na installatie

**⚡ ⚠ GEVAAR****GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Installeer het UPS-systeem niet tot alle constructiewerkzaamheden zijn voltooid en de installatieruimte is gereinigd. Als na de installatie van dit product nog constructiewerkzaamheden nodig zijn in de installatieruimte, schakelt u het product uit en bedekt u het met de beschermende verpakking waarin het product is geleverd.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## Elektrische veiligheid

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinstructies die u moet opvolgen tijdens de installatie en het onderhoud van het UPS-systeem.



## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

- Elektrische apparatuur mag alleen door bevoegde personen worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden.
- Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) en volg de richtlijnen voor veilig werken met elektriciteit.
- Lastscheiders voor wisselstroom en gelijkstroom moeten door anderen worden geleverd en eenvoudig toegankelijk zijn, en de functie van de lastscheider moet als zodanig gemarkeerd zijn.
- Schakel het UPS-systeem volledig spanningsloos voordat u werkzaamheden uitvoert aan of in de apparatuur.
- Controleer op gevaarlijke spanning tussen alle aansluitklemmen, inclusief de beschermingsaarde, voordat u werkzaamheden aan het UPS-systeem uitvoert.
- De UPS bevat een interne spanningsbron. Mogelijk staat er gevaarlijke spanning, zelfs wanneer niet aangesloten op de voedingsbron. Zorg ervoor dat de eenheden zijn **UITGESCHAKELD** en dat de netvoeding en batterijen zijn losgekoppeld voordat u het UPS-systeem installeert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Wacht vijf minuten voordat u de UPS opent totdat de condensatoren zijn ontladen.
- De UPS moet correct geaard zijn en vanwege een hoge lekstroom moet de aardingsgeleider als eerste worden aangesloten.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

Wanneer de UPS-ingang is aangesloten via externe schakelaars die bij opening de nulleider onderbreken, of de terugvoedingsbeveiliging zich buiten de apparatuur bevindt, of is aangesloten op een elektrisch systeem zonder neutraal (IT-systeem) dan zal door de gebruiker een label moeten worden geplaatst bij de aansluitklemmen van de UPS-ingang en op alle primaire schakelaars die zich buiten de UPS-ruimte bevinden en op alle toegangspunten tussen voorgaande schakelaars en de UPS. Het label moet voorzien zijn van de volgende tekst (of vergelijkbare tekst in een taal die geaccepteerd wordt in het land waarin het UPS-systeem wordt geïnstalleerd):

## **GEVAAR**

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN**

Risico op terugvoeding. Voordat u aan dit circuit werkt: Isoleer de UPS en controleer op gevaarlijke spanning tussen alle contacten, inclusief de beschermingsaarde.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

## Specificaties

**OPMERKING:** Maximaal kortsluitvermogen: 10 kA RMS symmetrisch.

**OPMERKING:** GVSBPUSU80K120H kan een belasting tot 120 kW/kVA ondersteunen zolang de nulstroom (250 A) niet wordt overschreden:

- bij 380 V wordt de maximale nulstroom bereikt met een 95 kVA niet-lineaire belasting.
- bij 400 V wordt de maximale nulstroom bereikt met een 100 kVA niet-lineaire belasting.

## Aanbevolen stroomopwaartse beveiliging

Raadpleeg de UPS-installatiehandleiding voor aanbevolen stroomopwaartse beveiliging.

## Aanbevolen kabeldoorsneden

### ⚠ GEVAAR

#### GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN

Alle kabels moeten voldoen aan alle van toepassing zijnde nationale regelgeving en/of regelgeving met betrekking tot elektriciteit. De maximaal toegestane kabeldoorsnede is 16 mm<sup>2</sup> voor GVSBPUSU10K20H, 70 mm<sup>2</sup> voor GVSBPUSU20K60H en 150 mm<sup>2</sup> voor GVSBPUSU80K120H.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

**OPMERKING:** Aluminiumkabels worden niet ondersteund in een vereenvoudigd 1+1 parallel systeem van 80-100 kW.

Raadpleeg de UPS-installatiehandleiding voor aanbevolen kabeldoorsneden.

## Specificaties aanhaalmoment

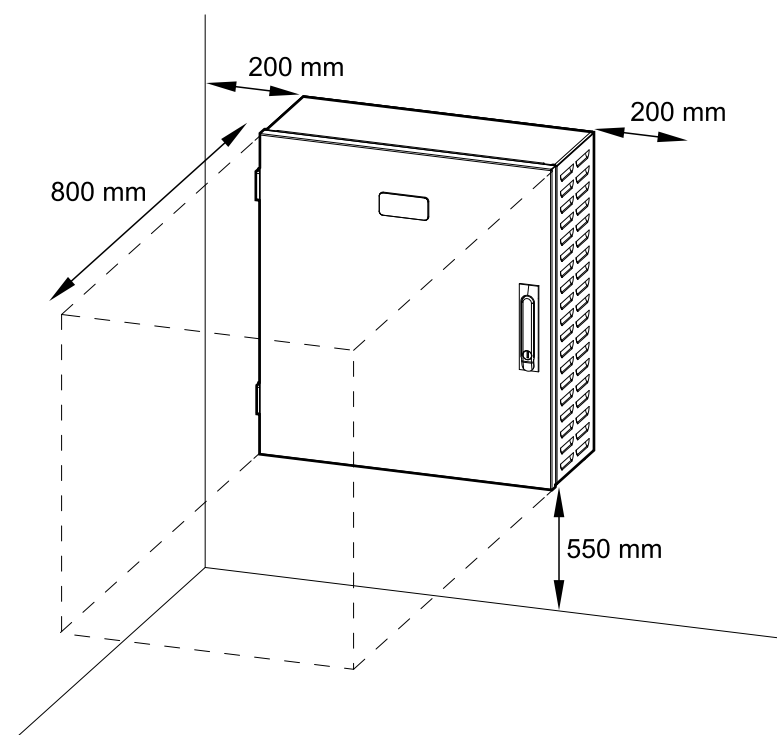
| Boutmaat | Aanhaalmoment |
|----------|---------------|
| M4       | 1,7 Nm        |
| M5       | 2,2 Nm        |
| M6       | 5 Nm          |
| M8       | 17,5 Nm       |
| M10      | 30 Nm         |
| M12      | 50 Nm         |

## Gewicht en afmetingen van het onderhoudsbypasspaneel

| Artikelreferentie | Gewicht (kg) | Hoogte (mm) | Breedte (mm) | Diepte (mm) |
|-------------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
| GVSbpsu10k20h     | 12           | 450         | 400          | 150         |
| GVSbpsu20k60h     | 25           | 600         | 550          | 220         |
| GVSbpsu80k120h    | 40           | 800         | 600          | 280         |

## Benodigde ruimte

**OPMERKING:** De gepubliceerde afmetingen voor benodigde ruimte zijn alleen voor luchtstroom en onderhoudstoegang. Raadpleeg de lokale veiligheidsregels en -standaarden voor aanvullende vereisten in uw regio.



## Omgeving

|                             | Tijdens gebruik          | In opslag               |
|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Temperatuur                 | 0 °C tot 40 °C           | -25 °C tot 55 °C        |
| Relatieve vochtigheidsgraad | 0-95% niet-condenserend  | 0-95% niet-condenserend |
| Hoogteligging               | 0-3000 m                 |                         |
| Beschermingsklasse          | IP20                     |                         |
| Kleur                       | RAL 9003, glansgraad 85% |                         |

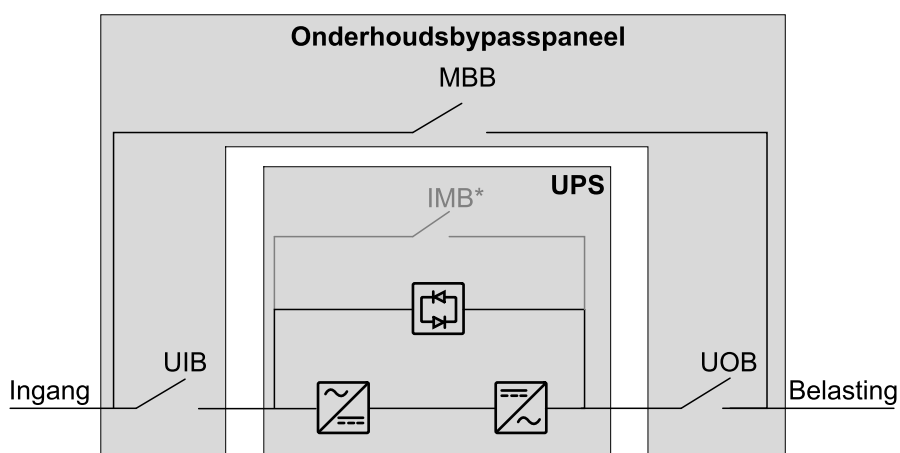
## Single line diagrammen

### Galaxy VS single line diagrammen

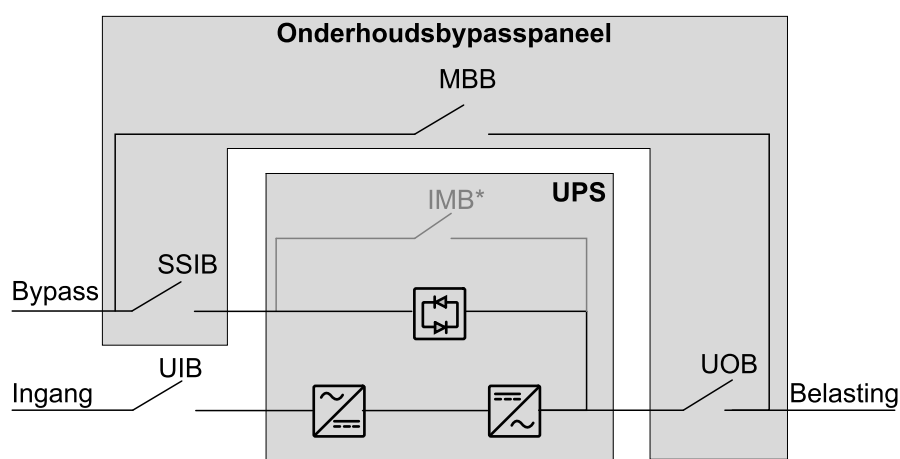
|      |                                             |
|------|---------------------------------------------|
| UIB  | Ingangsschakelaar                           |
| SSIB | Ingangsschakelaar voor statische schakelaar |
| MBB  | Onderhoud bypass schakelaar                 |
| IMB  | Interne onderhoud bypass schakelaar         |
| UOB  | Uitgangsschakelaar                          |
| SIB  | Systeemisolatieschakelaar                   |

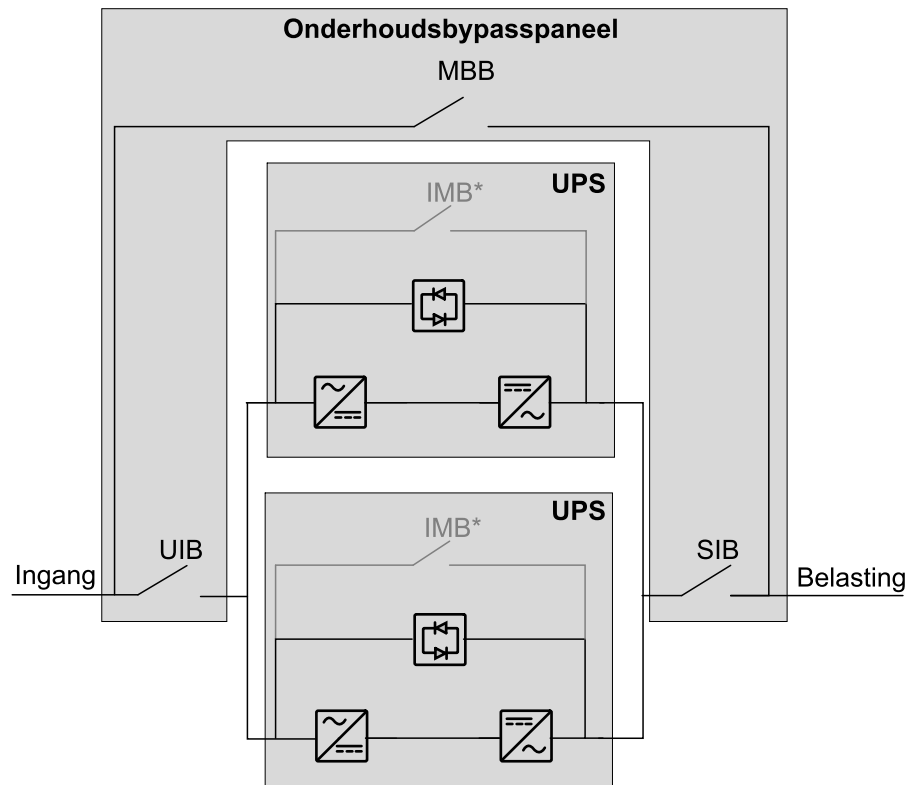
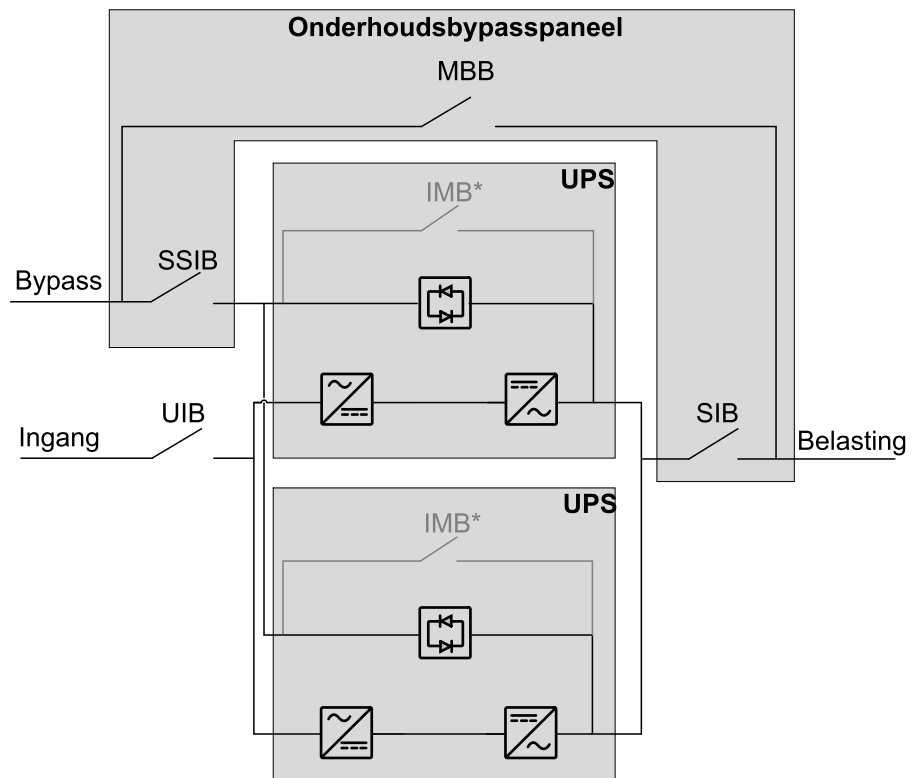
**OPMERKING:** De interne onderhoud bypass schakelaar (IMB)\* in de Galaxy VS UPS kan niet worden gebruikt in een systeem met een onderhoudsbypasspaneel. Bij deze systemen moet de onderhoud bypass schakelaar (IMB)\* worden vergrendeld met een hangslot in de open positie.

#### Galaxy VS – enkel systeem – enkele netvoeding



#### Galaxy VS – enkel systeem – dubbele netvoeding



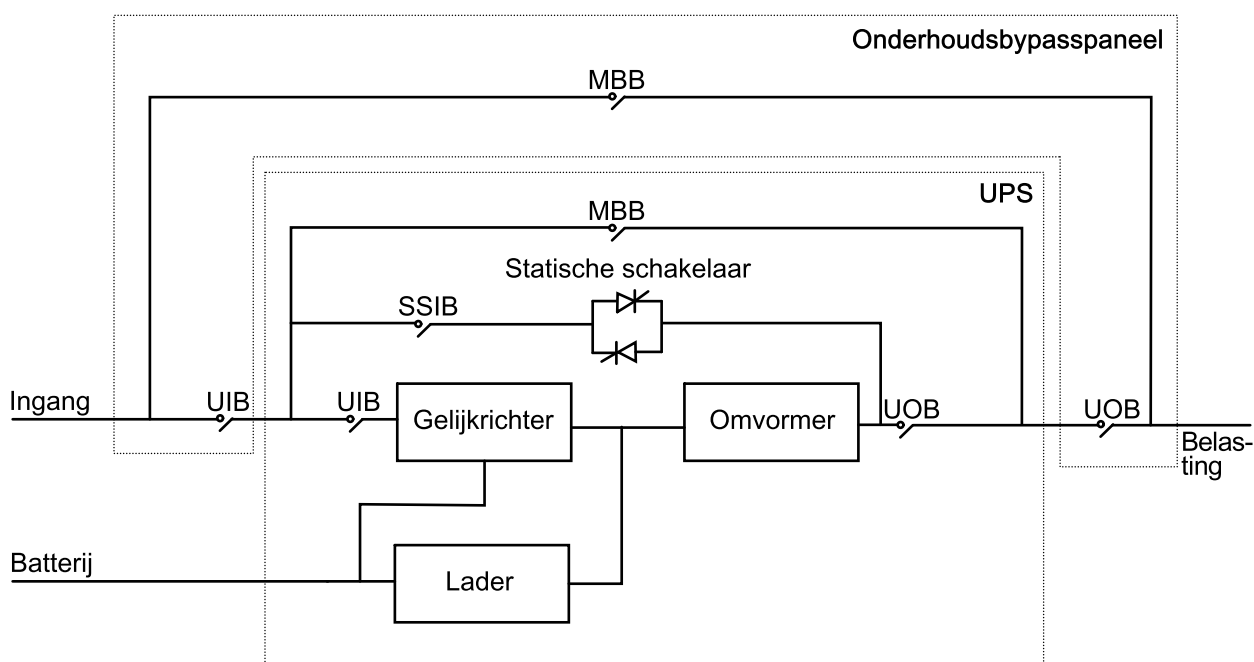
**Galaxy VS – vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – enkele netvoeding****Galaxy VS – vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – dubbele netvoeding**

## Easy UPS 3S- en Easy UPS 3M single line diagrammen

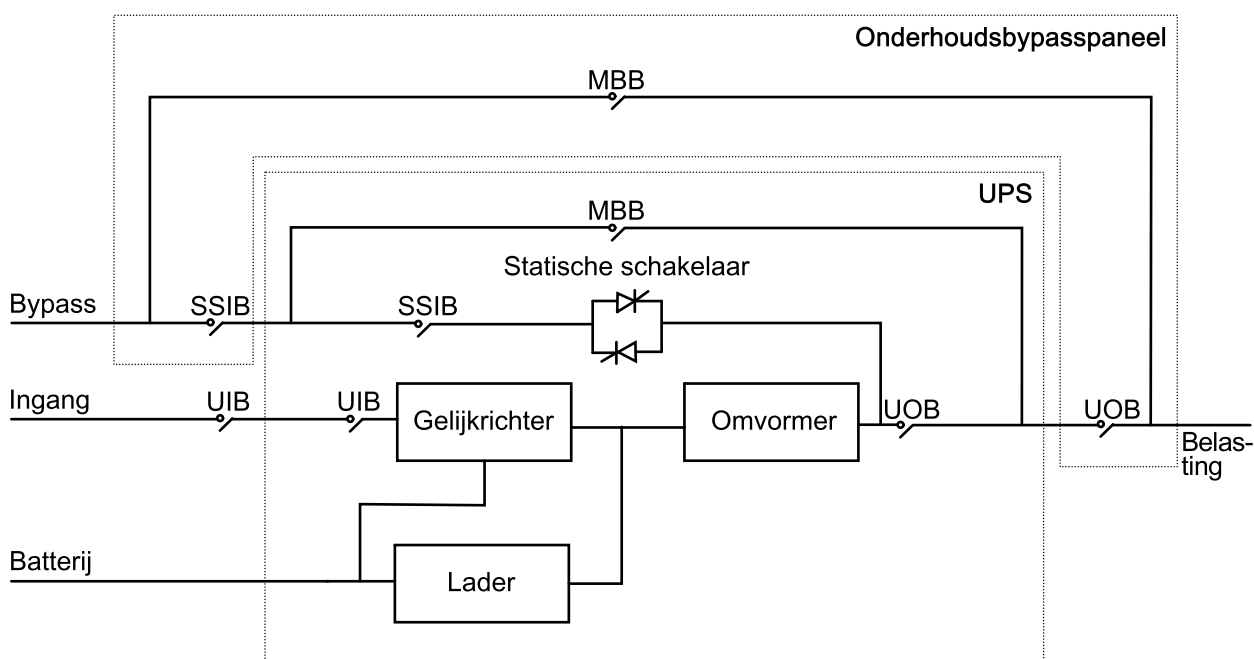
|      |                                             |
|------|---------------------------------------------|
| UIB  | Ingangsschakelaar                           |
| SSIB | Ingangsschakelaar voor statische schakelaar |
| MBB  | Onderhoud bypass schakelaar                 |
| UOB  | Uitgangsschakelaar                          |

**OPMERKING:** De interne MBB in de Easy UPS 3S/3M kan niet worden gebruikt in een systeem met een parallel onderhoudsbypasspaneel. Bij deze systemen moet de interne onderhoud bypass schakelaar MBB worden vergrendeld met een hangslot in de open positie. Gebruik alleen de externe MBB in het parallelle onderhoudsbypasspaneel voor de onderhoudsbypassmodus.

### Easy UPS 3S en Easy UPS 3M – enkele netvoeding

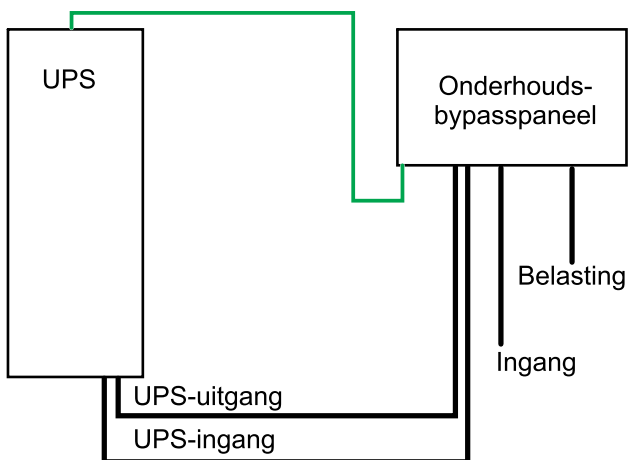


### Easy UPS 3S en Easy UPS 3M – dubbele netvoeding

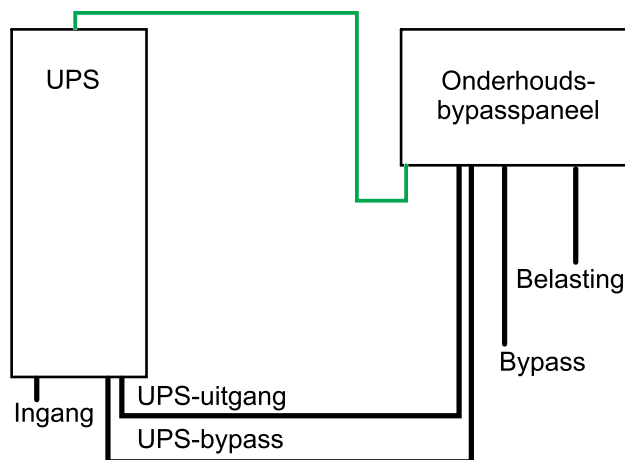


# Installatieprocedure voor Galaxy VS UPS

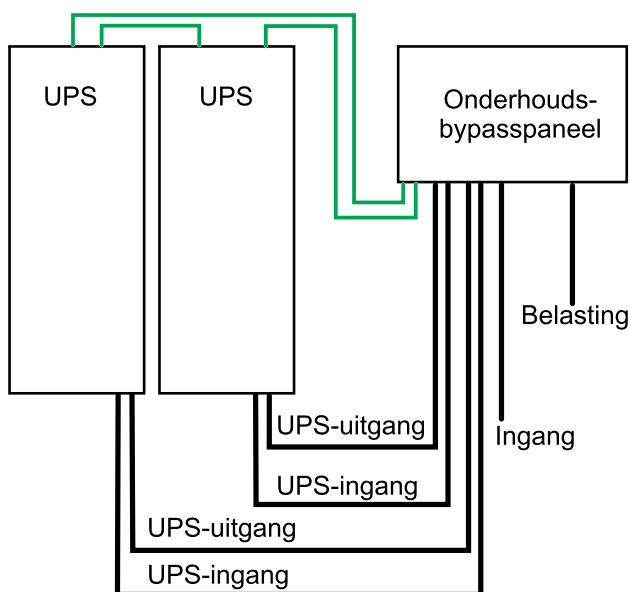
**Enkel systeem – enkele netvoeding**



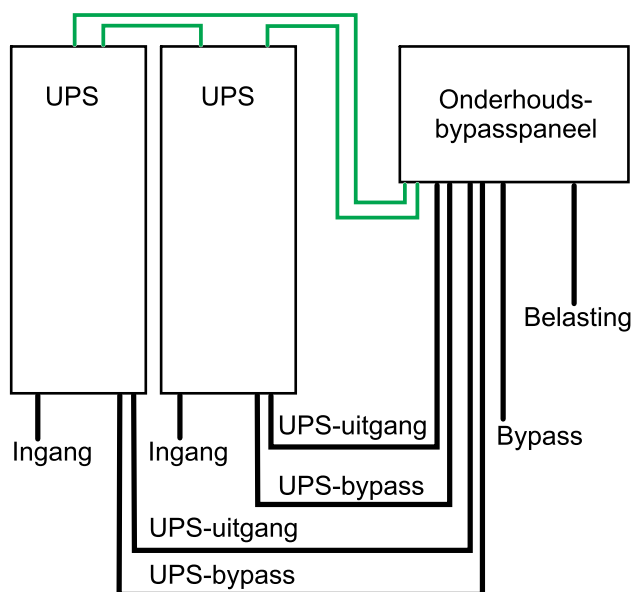
**Enkel systeem – dubbele netvoeding**



**Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – enkele netvoeding**



**Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – dubbele netvoeding**



— Signaalkabel  
— Stroomkabel

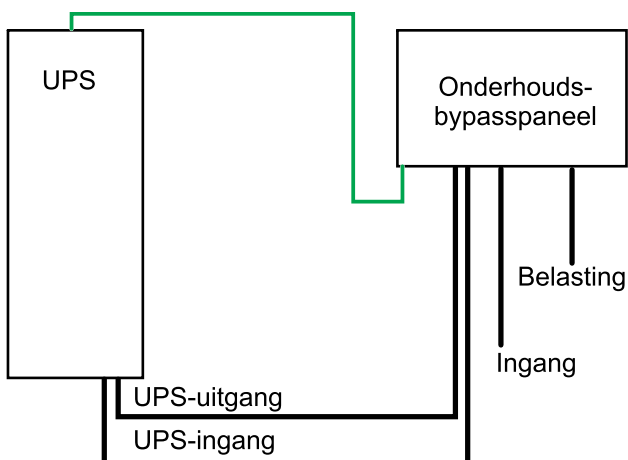
1. Het onderhoudsbypasspaneel aan de muur bevestigen, pagina 18.
2. Het onderhoudsbypasspaneel gereedmaken voor kabels, pagina 20.
3. Alleen in landen waar dit vereist is: De nulleiderjumpers verwijderen, pagina 21.
4. De stroomkabels aansluiten voor een 3:3 UPS-systeem, pagina 22.
5. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS – enkel systeem, pagina 27 of
  - De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS - vereenvoudigd 1+1 parallel systeem, pagina 30.

6. Vertaalde veiligheidslabels aan uw product toevoegen, pagina 40.
7. Laatste installatiestappen, pagina 41.

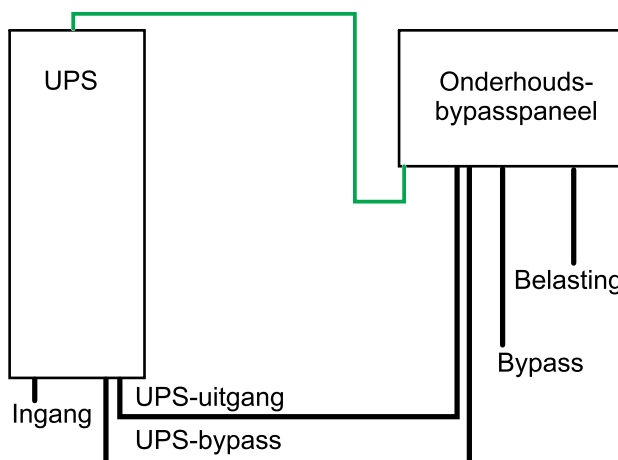


# Installatieprocedure voor Easy UPS 3S en Easy UPS 3M

Enkel systeem – enkele netvoeding



Enkel systeem – dubbele netvoeding



— Signaalkabel  
— Stroomkabel

1. Het onderhoudsbypasspaneel aan de muur bevestigen, pagina 18.
2. Het onderhoudsbypasspaneel gereedmaken voor kabels, pagina 20.
3. De nulleiderjumpers verwijderen, pagina 21.
4. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - **Voor 3:3 UPS-systeem:** De stroomkabels aansluiten voor een 3:3 UPS-systeem, pagina 22, of
  - **Voor 3:1 UPS-systeem:** De stroomkabels aansluiten voor een 3:1 UPS-systeem, pagina 25.
5. De signaalkabels aansluiten voor Easy UPS 3S en Easy UPS 3M – enkel systeem, pagina 37.
6. Vertaalde veiligheidslabels aan uw product toevoegen, pagina 40.
7. Laatste installatiestappen, pagina 41.

# Het onderhoudsbypasspaneel aan de muur bevestigen

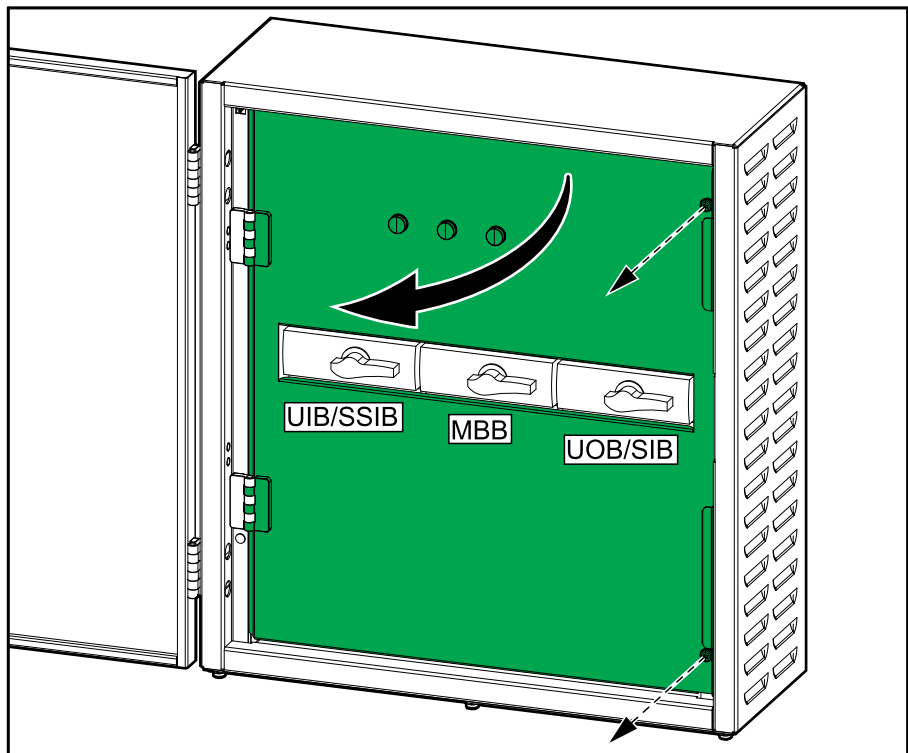
## ⚠ VOORZICHTIG

### RISICO OP LICHAAMELIJK LETSEL OF APPARAATSCHADE

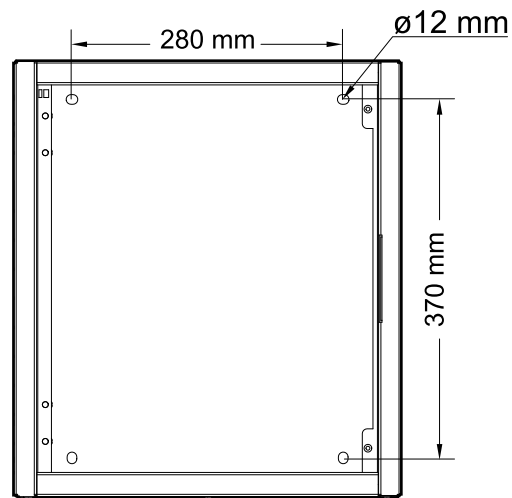
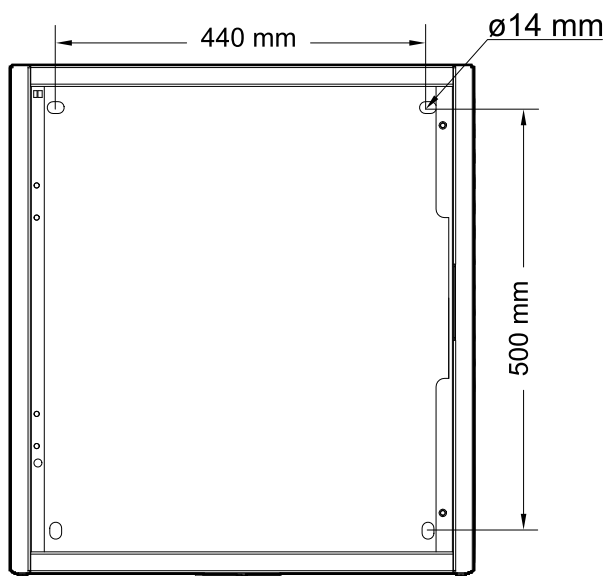
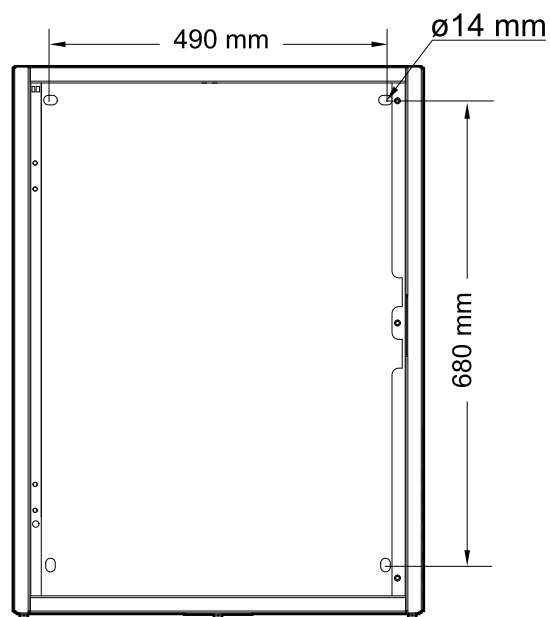
- Bevestig het onderhoudsbypasspaneel aan een solide muur of stellage die het gewicht van de eenheid kan dragen.
- Gebruik het juiste bevestigingsmateriaal voor het type muur/stellage.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot letsel of schade aan de apparatuur.**

1. Verwijder de schroeven en open de binnendeur in het onderhoudsbypasspaneel.



2. Bepaal waar de vier montagegaten moeten komen en markeer deze op de muur.

**GVSbpsu10k20h****GVSbpsu20k60h****GVSbpsu80k120h**

3. Boor gaten in de vier gemarkeerde locaties en bevestig de verankeringsbouten.
4. Bevestig het onderhoudsbypasspaneel aan de muur.

# Het onderhoudsbypasspaneel gereedmaken voor kabels

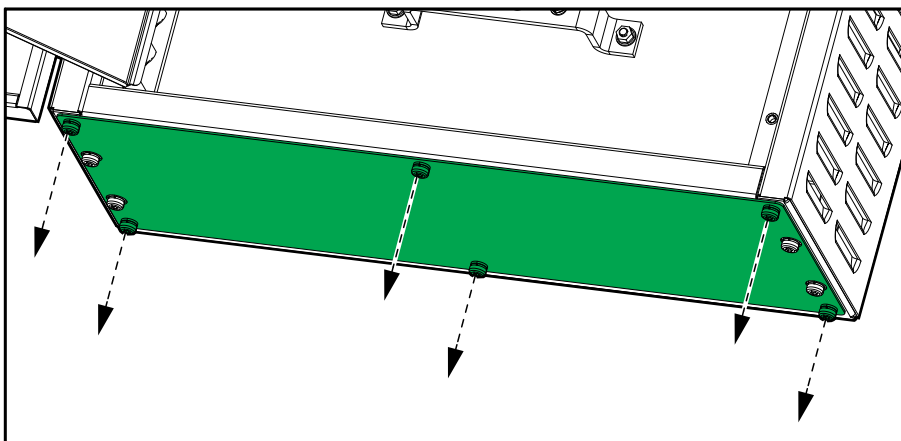
## ⚠ GEVAAR

### GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN

Boor of stans alleen gaten als de wartelplaten zijn verwijderd, en boor of stans niet te dicht bij het onderhoudsbypasspaneel.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

1. Verwijder de wartelplaat.



2. Boor of stans gaten voor kabels of wartels in de wartelplaat.

## ⚠ GEVAAR

### GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK, ONTPLOFFING OF VLAMBOGEN

Controleer of er geen scherpe randen zijn die de kabels zouden kunnen beschadigen.

**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.**

3. Plaats de wartels (indien van toepassing) en plaats de wartelplaat terug.

## De nulleiderjumpers verwijderen

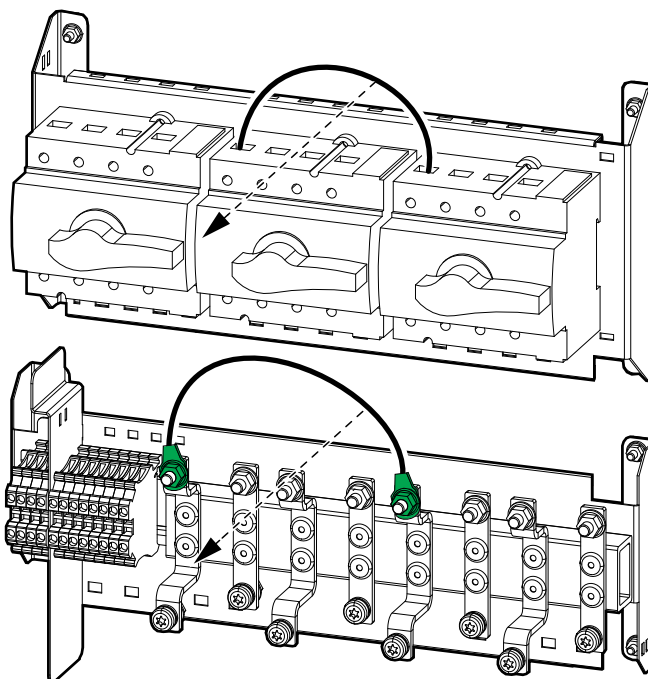
**OPMERKING:** De nulleiderjumper maakt een verankerde verbinding, zodat de nulleider niet wordt losgekoppeld als de 4-polige schakelaars worden geopend.

**OPMERKING:** Verwijder alleen de nulleiderjumpers in een Galaxy VS-installatie als dit vereist is in uw gebied. Het verwijderen van de nulleiderjumpers is een **optie** voor een Galaxy VS-installatie.

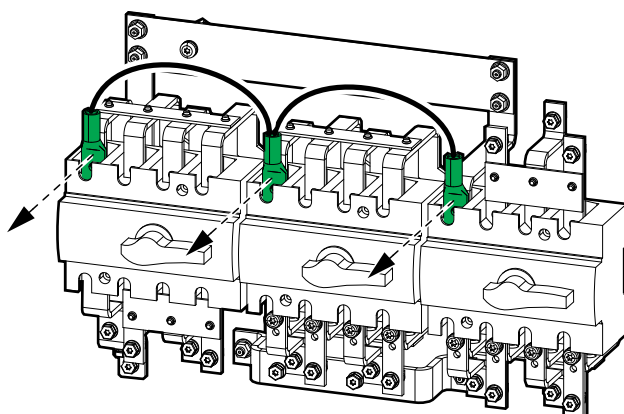
**OPMERKING:** Verwijder altijd de nulleiderjumpers in een Easy UPS 3S- of Easy UPS 3M-installatie. Het verwijderen van de nulleiderjumpers is **verplicht** voor een Easy UPS 3S- of Easy UPS 3M-installatie.

1. Verwijder de nulleiderjumpers van de schakelaars.

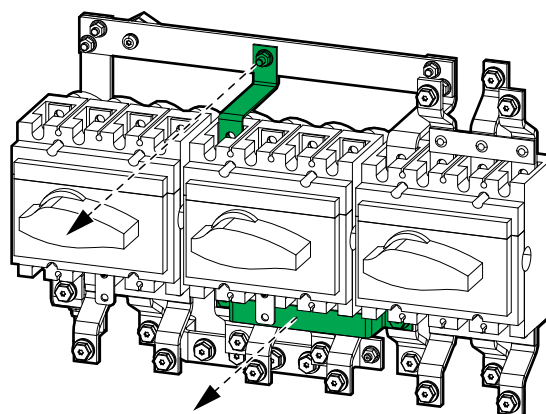
### GVSBPUSU10K20H



### GVSBPUSU20K60H



### GVSBPUSU80K120H

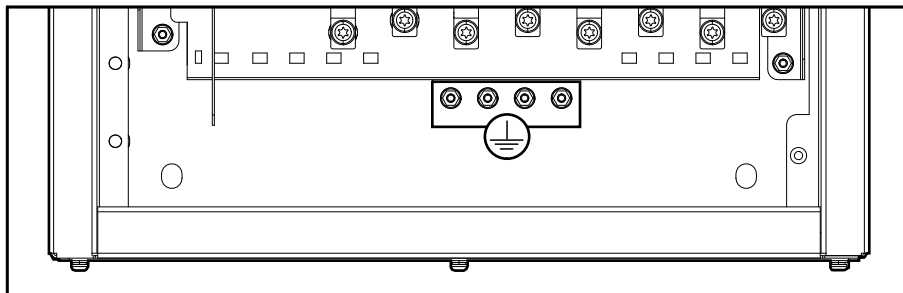


# De stroomkabels aansluiten voor een 3:3 UPS-systeem

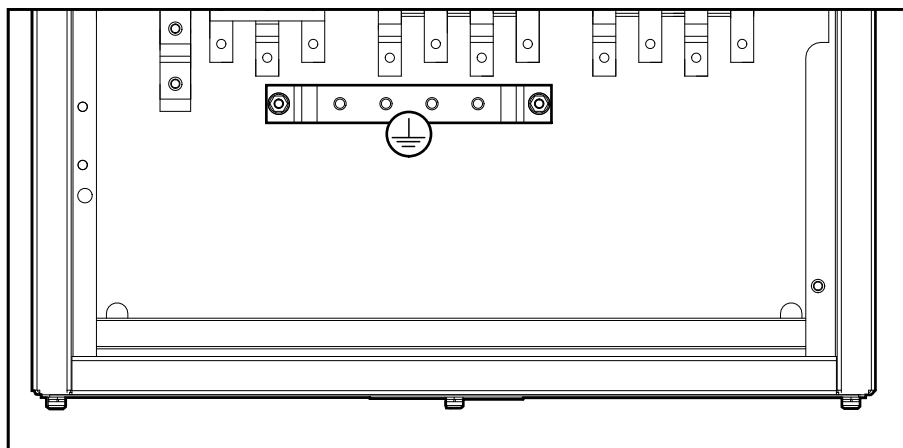
**OPMERKING:** Voor een vereenvoudigd 1+1 parallel systeem installeert u de stroomkabels van de twee UPS-eenheden aan de voor- en achterkant van de voedingsrail met dezelfde bout.

1. Verbind de PE-kabels met de PE-voedingsrail.

## GVSBPSU10K20H

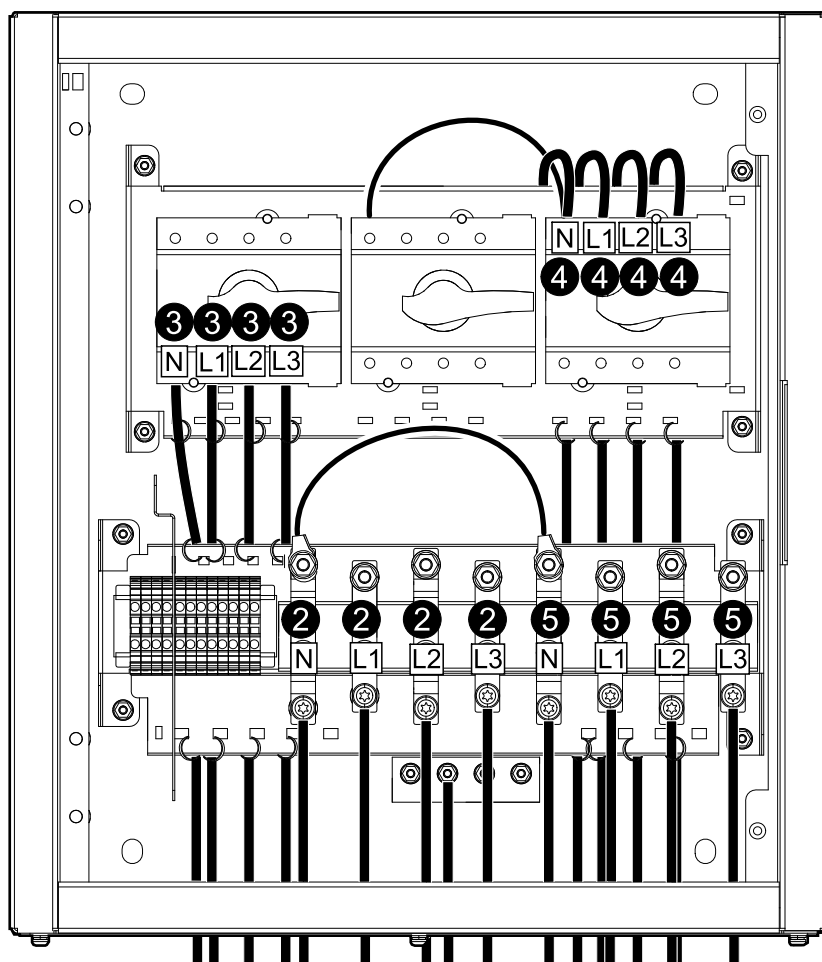


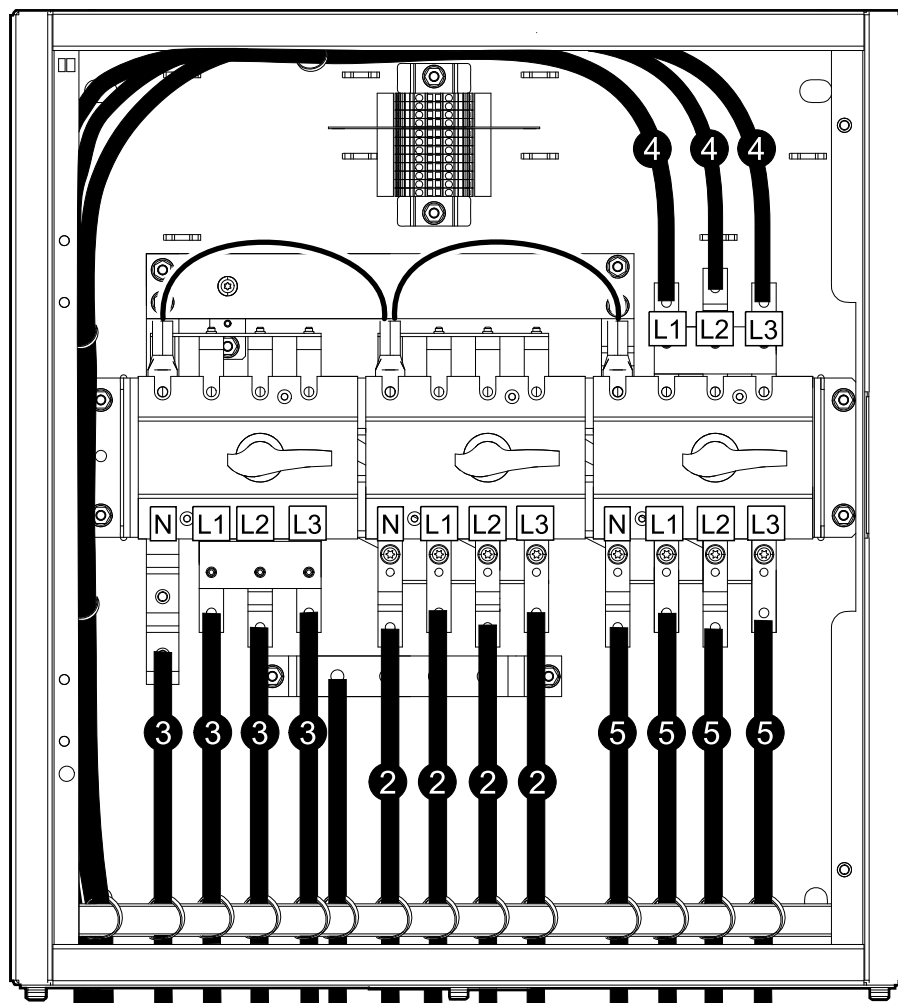
## GVSBPSU20K60H en GVSBPSU80K120H



2. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - **Voor configuraties met enkele netvoeding:** Sluit de ingangskabels van de netvoeding aan.
  - **Voor dubbele netvoeding:** Sluit de bypasskabels van de netvoeding aan.
3. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - **Voor configuraties met enkele netvoeding:** Sluit de UPS-ingangskabels aan.
  - **Voor dubbele netvoeding:** Sluit de UPS-bypasskabels aan.
4. Sluit de UPS-uitgangskabels aan.

## 5. Sluit de belastingskabels aan.

**GVSBPUSU10K20H**

**GVSBPUSU20K60H en GVSBPUSU80K120H**

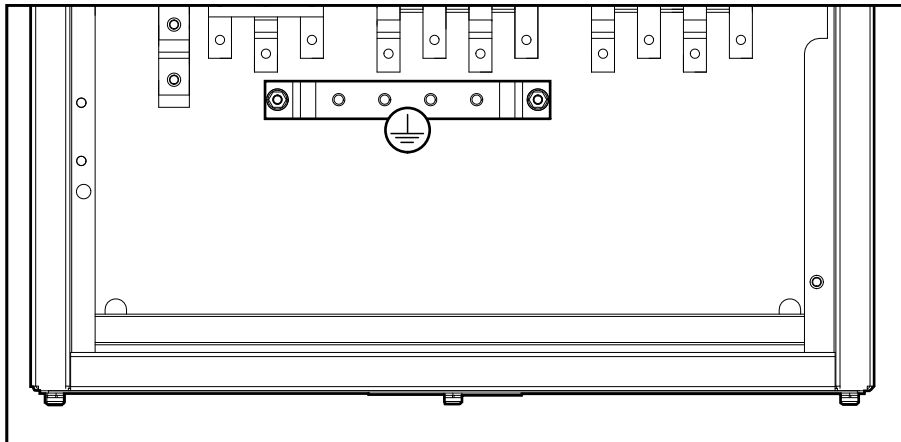
6. Bevestig de kabels met bindstrips (meegeleverd) aan de trekontlasters aan de linker-, boven- en onderkant van het onderhoudsbypasspaneel.



# De stroomkabels aansluiten voor een 3:1 UPS-systeem

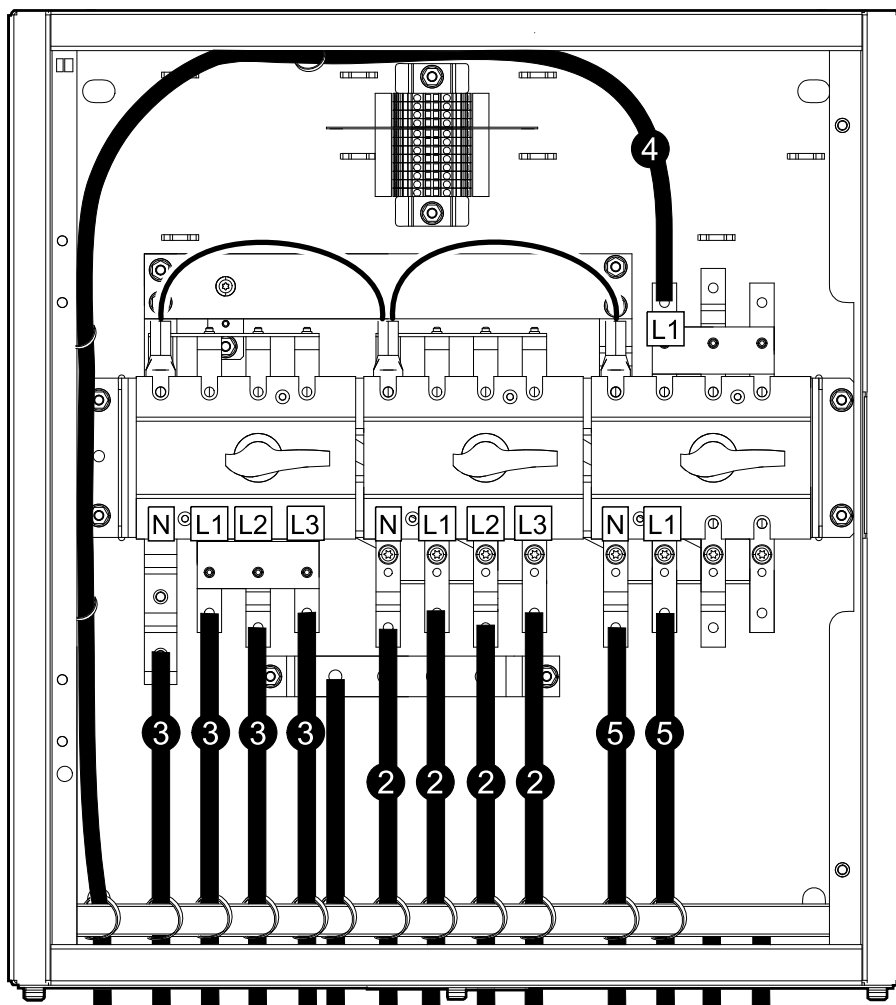
1. Verbind de PE-kabels met de PE-voedingsrail.

## GVSBPUSU20K60H en GVSBPUSU80K120H



2. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - **Voor configuraties met enkele netvoeding:** Sluit de ingangskabels van de netvoeding aan.
  - **Voor dubbele netvoeding:** Sluit de bypasskabels van de netvoeding aan (alleen L1 en N).
3. Voer een van de volgende handelingen uit:
  - **Voor configuraties met enkele netvoeding:** Sluit de UPS-ingangskabels aan.
  - **Voor dubbele netvoeding:** Sluit de UPS-bypasskabels aan (alleen L1 en N).
4. Sluit de UPS-uitgangskabels aan.

5. Sluit de belastingskabels aan.

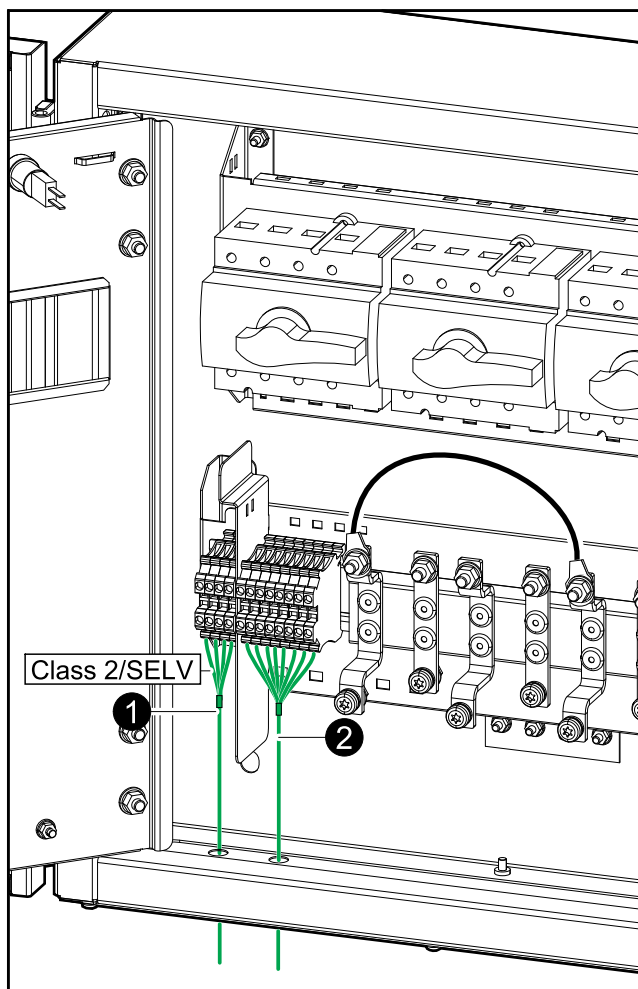
**GVSBPUSU20K60H en GVSBPUSU80K120H**

6. Bevestig de kabels met bindstrips (meegeleverd) aan de trekontlasters aan de linker-, boven- en onderkant van het onderhoudsbypasspaneel.

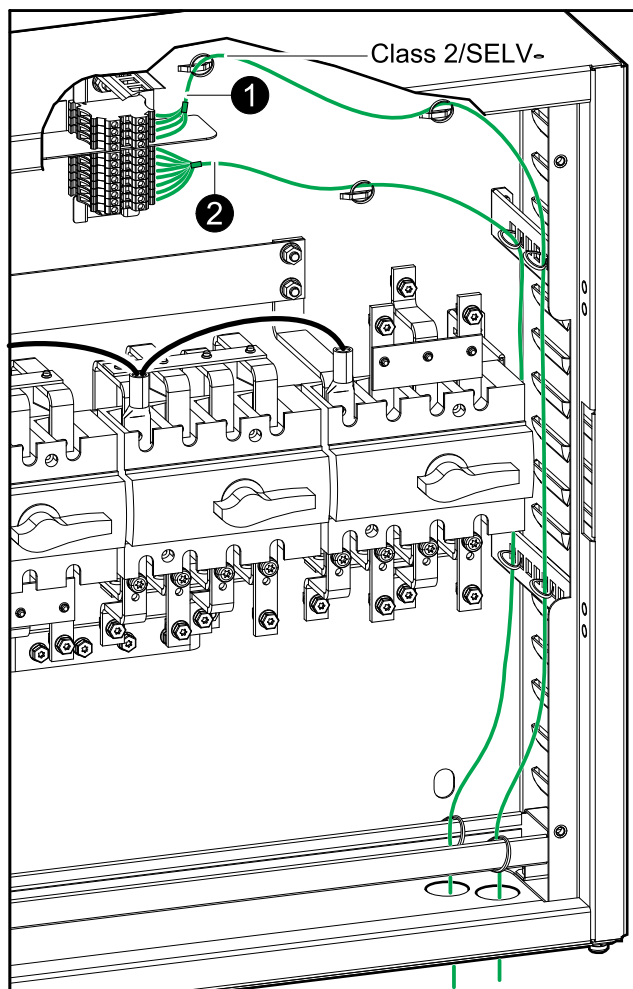
## De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS – enkel systeem

**OPMERKING:** Leid de signaalkabels afzonderlijk van de stroomkabels en leid de Class 2/SELV-kabels afzonderlijk van de non-Class 2/non-SELV-kabels.

**GVSBPUSU10K20H**



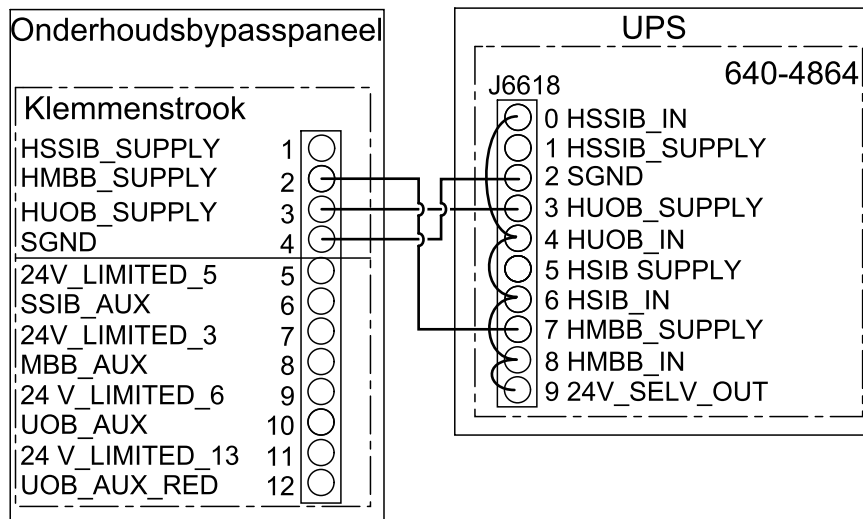
**GVSBPUSU20K60H en GVSBPUSU80K120H**



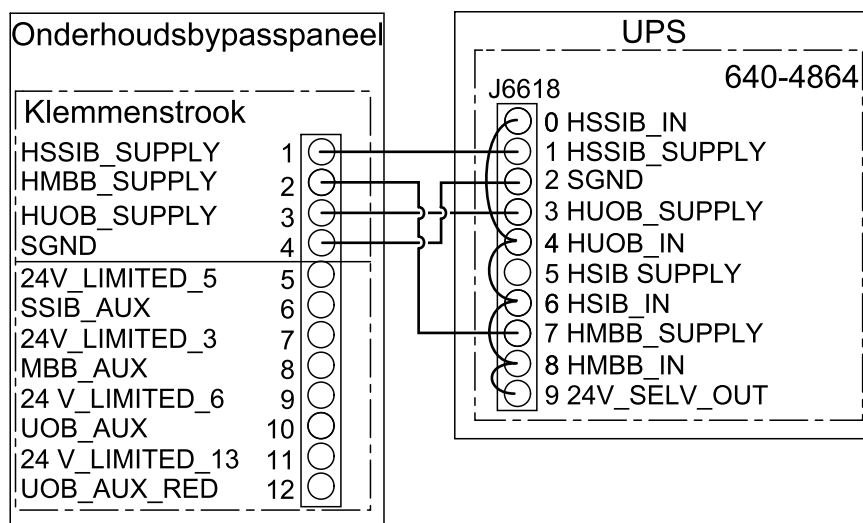
1. Verbind de Class 2/SELV-signaalkabels voor de schakelaarindicatielampjes van de klemmenstrook in het onderhoudsbypasspaneel met de UPS conform uw configuratie.

**OPMERKING:** Het circuit van de schakelaarindicatielampjes wordt als Class 2/SELV beschouwd. Class 2/SELV-circuits moeten worden geïsoleerd van de primaire circuits. Sluit geen enkel circuit aan op de aansluitingen van de schakelaarindicatielampjes tenzij het circuit is geïdentificeerd als Class 2/SELV.

#### Enkel systeem – enkele netvoeding

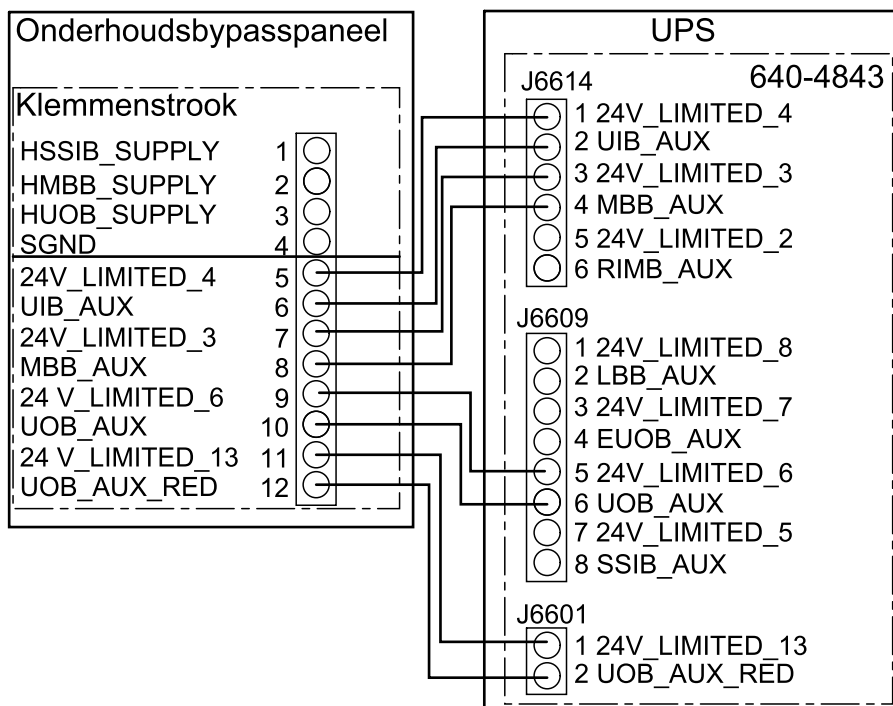


#### Enkel systeem – dubbele netvoeding

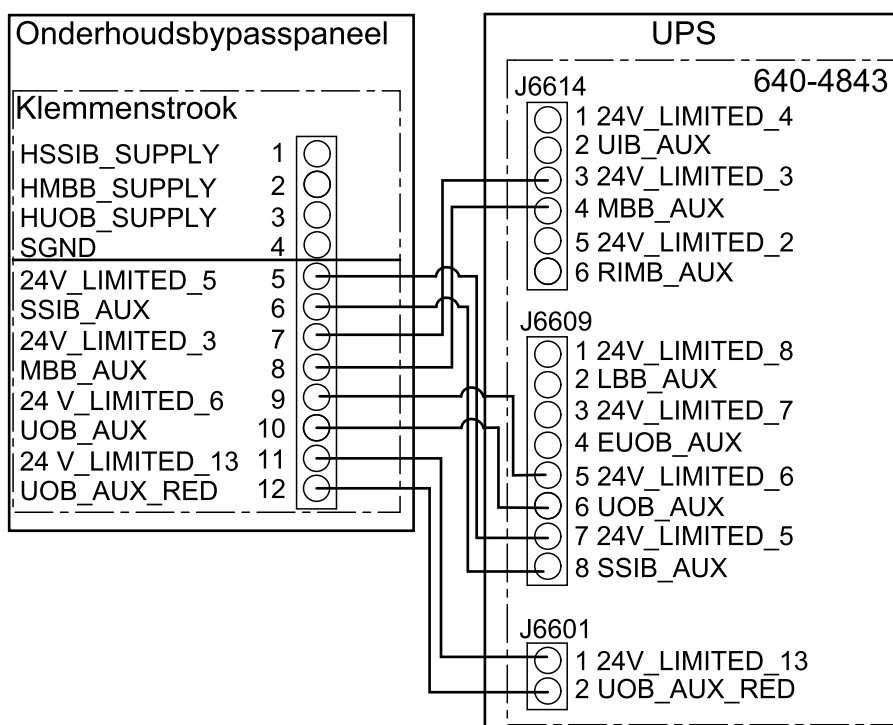


- Verbind de non-Class 2/non-SELV-signaalkabels van de klemmenstrook in het onderhoudsbypasspaneel met de UPS conform uw configuratie.

### Enkel systeem – enkele netvoeding



### Enkel systeem – dubbele netvoeding



- Trek de signaaldraden aan en bevestig ze aan de trekontlasters.

## De signaalkabels aansluiten voor Galaxy VS UPS - vereenvoudigd 1+1 parallel systeem

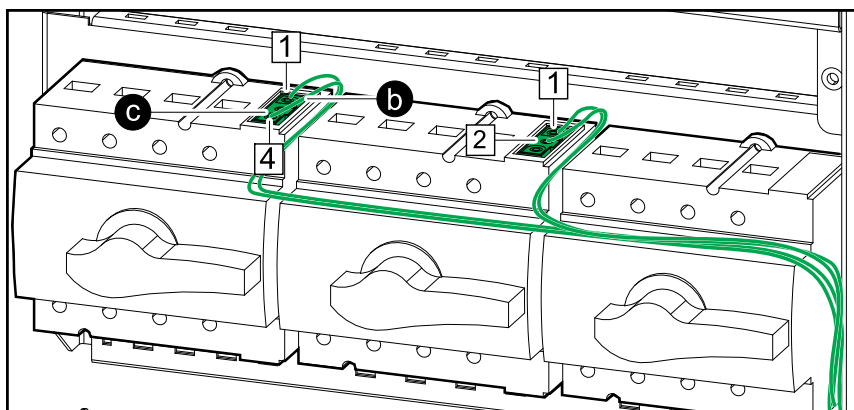
**OPMERKING:** De schakelaarindicatielampjes worden door UPS 1 gevoed en werken alleen terwijl UPS 1 is ingeschakeld.

**OPMERKING:** De hulpcontacten bevinden zich in de optionele parallelle installatieset GVSOPT006 die bij de UPS wordt geleverd.

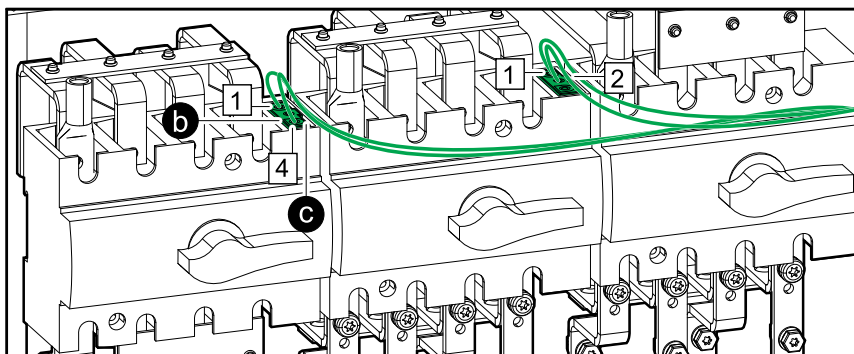
**OPMERKING:** Leid de signaalkabels afzonderlijk van de stroomkabels en leid de Class 2/SELV-kabels afzonderlijk van de non-Class 2/non-SELV-kabels.

1. Installeer een hulpcontact in de eenheid-ingangsschakelaar (UIB)/  
ingangsschakelaar voor de statische schakelaar (SSIB) en de  
onderhoudsbypass-schakelaar (MBB).
  - a. Verwijder het afdekplaatje van het hulpcontact op de UIB/SSIB- en MBB-  
schakelaar.
  - b. Installeer het hulpcontact uit set GVSOPT006 in de UIB/SSIB- en MBB-  
schakelaar.
  - c. Verbind de non-Class 2/non-SELV-signaalkabels met het hulpcontact in  
de UIB/SSIB- en MBB-schakelaar.
  - d. Plaats het afdekplaatje van het hulpcontact terug op de UIB/SSIB- en  
MBB-schakelaar.
  - e. **Alleen voor GVSBPSU80K120H:** Bevestig de signaalkabels aan de  
plastic lipjes om de voedingsrails van elkaar gescheiden te houden.

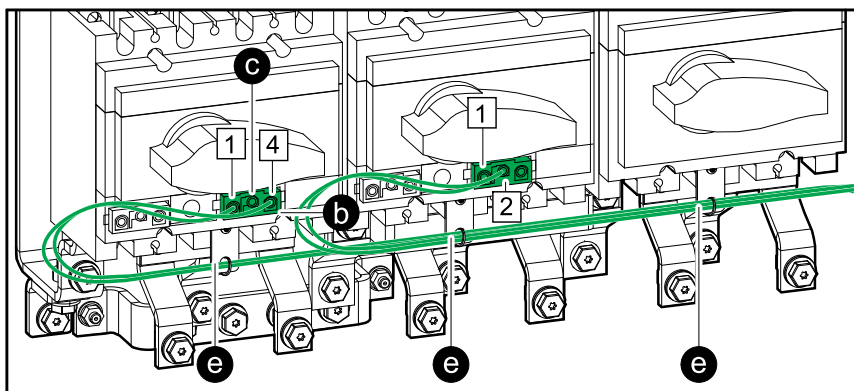
#### GVSBPSU10K20H



#### GVSBPSU20K60H



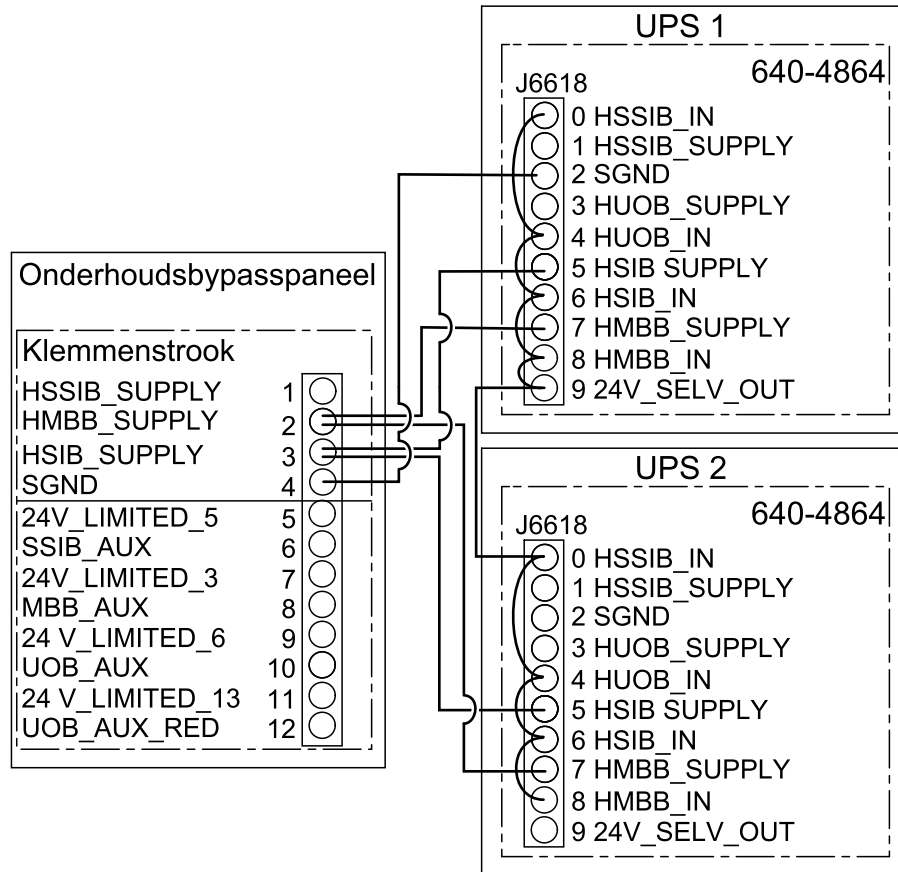
#### GVSBPSU80K120H



2. Verbind de Class 2/SELV-signaalkabels voor de schakelaarindicatielampjes van de klemmenstrook in het onderhoudsbypasspaneel met de UPS-eenheden conform uw configuratie.

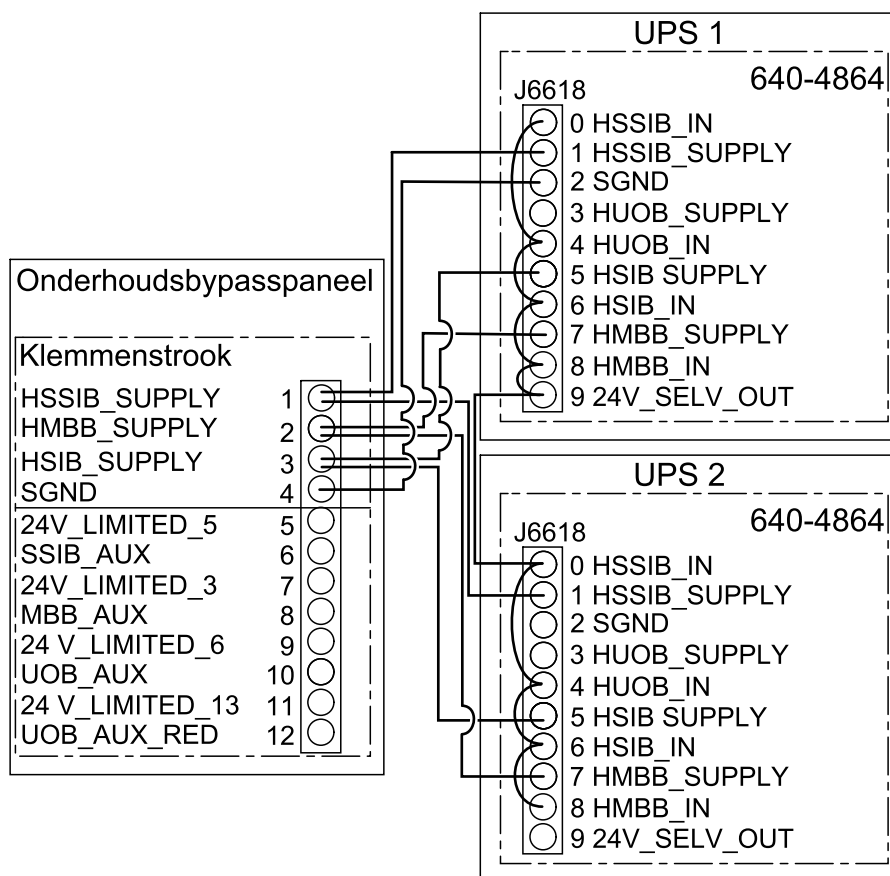
**OPMERKING:** Het circuit van de schakelaarindicatielampjes wordt als Class 2/SELV beschouwd. Class 2/SELV-circuits moeten worden geïsoleerd van de primaire circuits. Sluit geen enkel circuit aan op de aansluitingen van de schakelaarindicatielampjes tenzij het circuit is geïdentificeerd als Class 2/SELV.

#### Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – enkele netvoeding





### Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – dubbele netvoeding



- Op UPS 2:** Knip de vooraf geïnstalleerde jumper tussen pen 8 en 9 op aansluitklem J6618 op printplaat 640-4864 door.

## LET OP

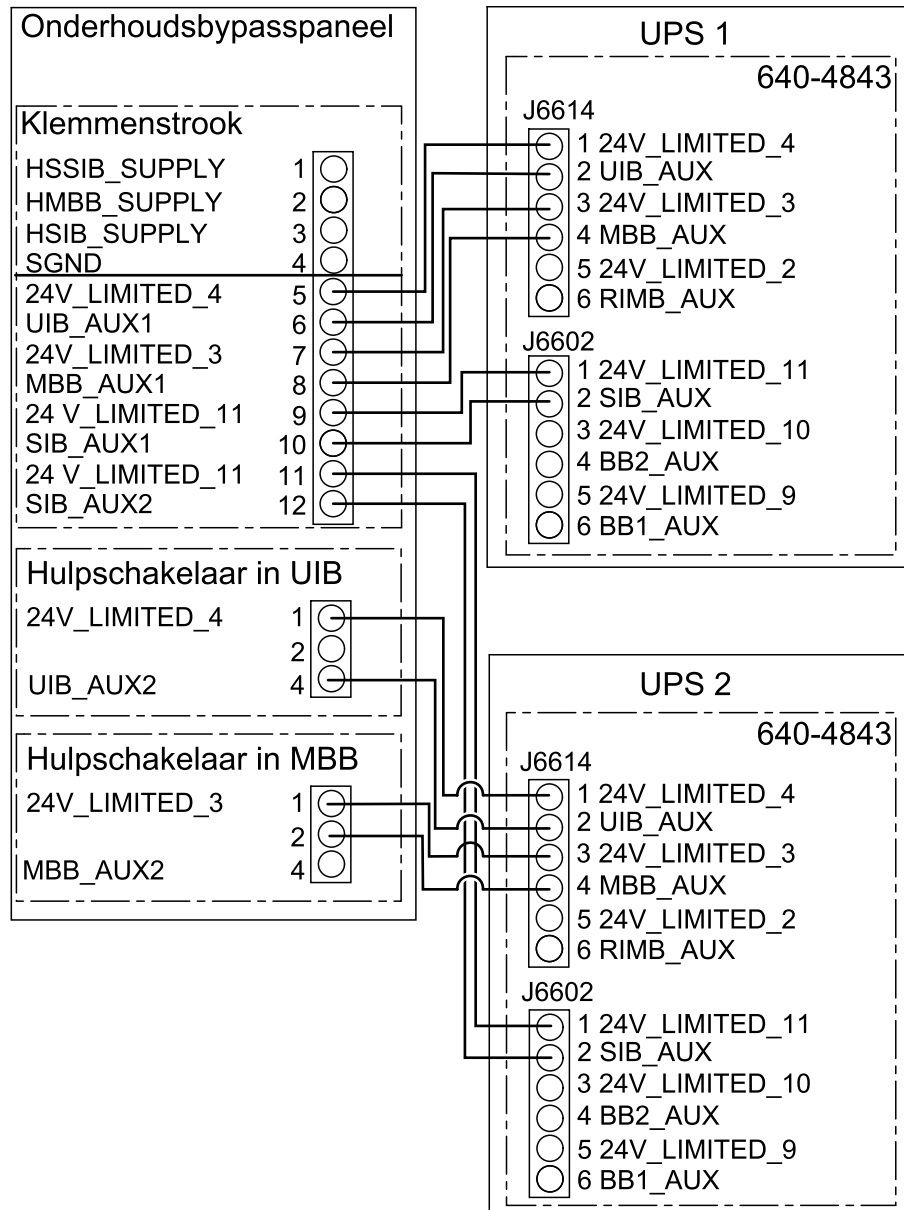
### RISICO OP ONJUIST GEDRAG VAN APPARATUUR

Knip de vooraf geïnstalleerde jumper tussen pen 8 en 9 op aansluiting J6618 op printplaat 640-4864 op UPS 2 door. De 24 V\_SELV\_OUT kan niet door beide UPS-eenheden worden gevoed.

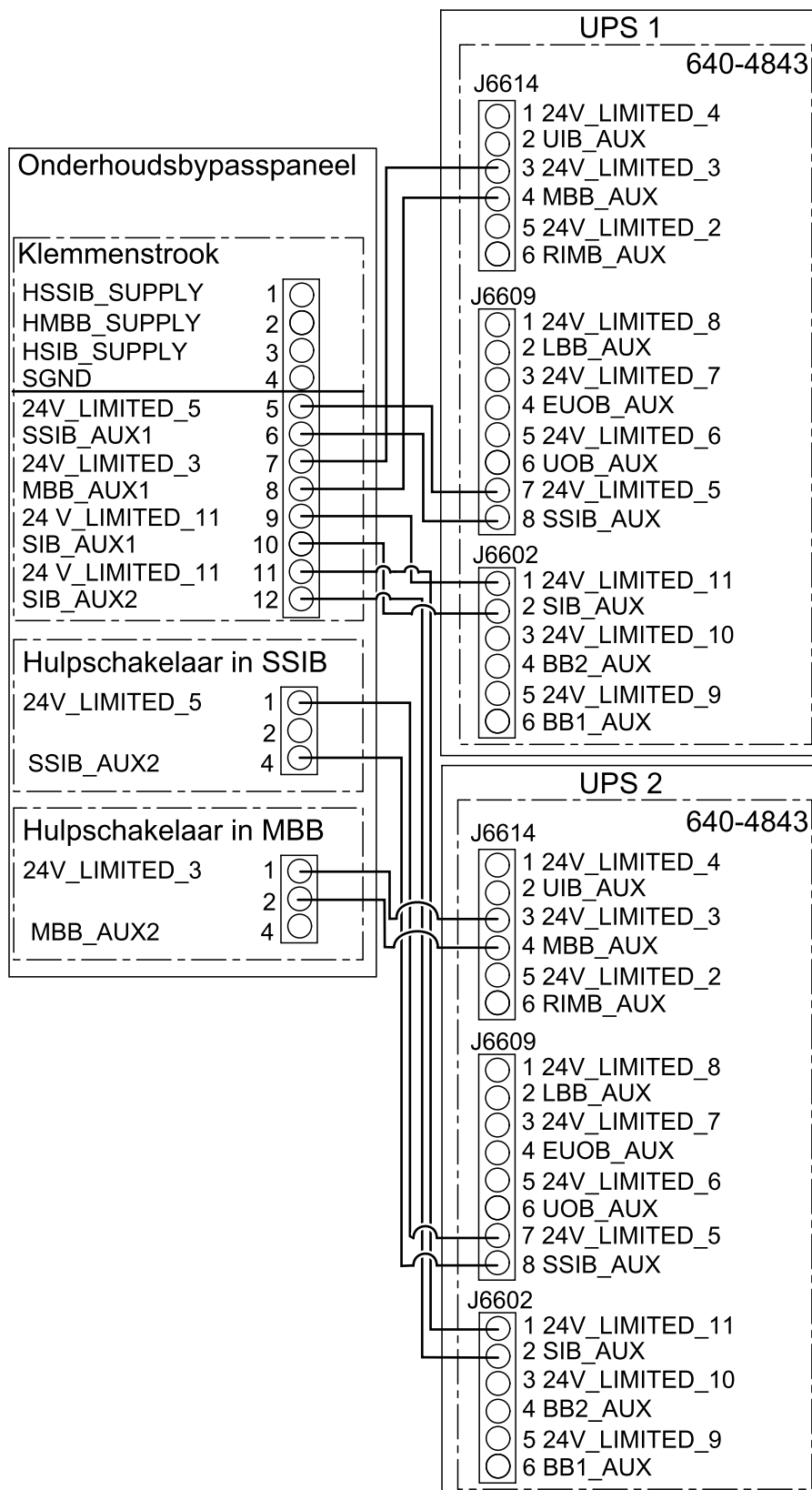
**Wanneer deze instructies niet worden gevolgd, kan dit leiden tot schade aan de apparatuur.**

4. Verbind de non-Class 2/non-SELV-signaalkabels van de klemmenstrook in het onderhoudsbypasspaneel met de UPS-eenheden conform uw configuratie.

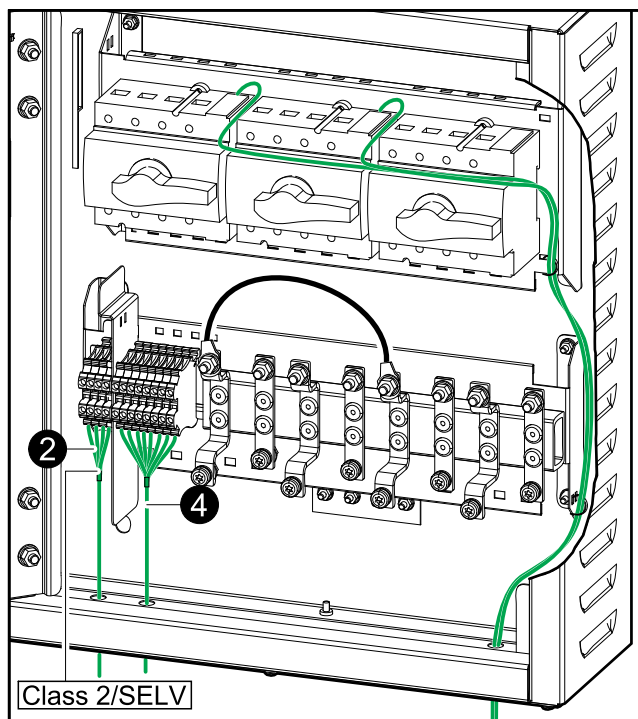
#### Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – enkele netvoeding



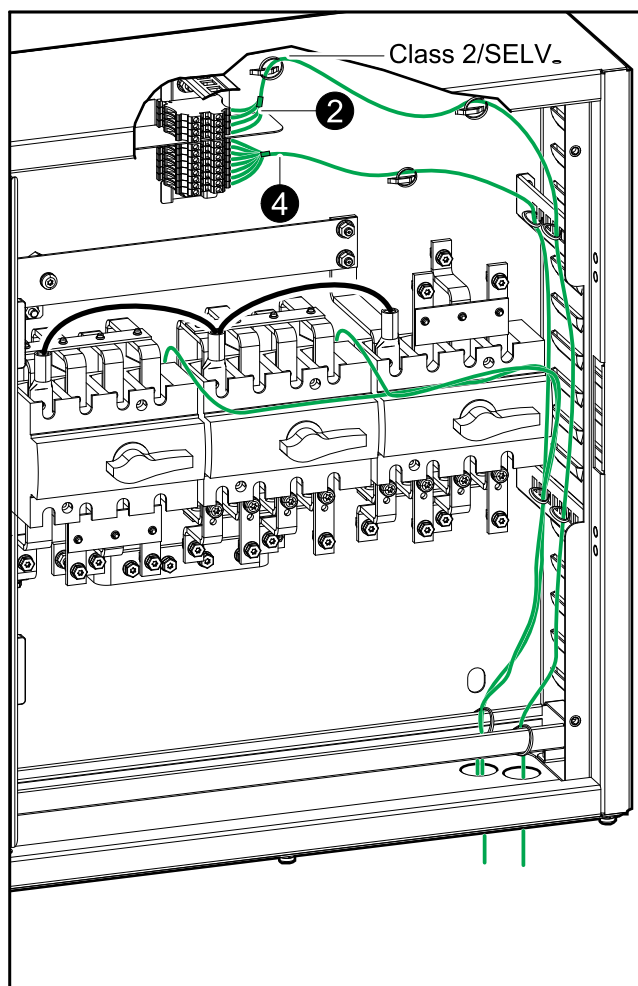
### Vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – dubbele netvoeding



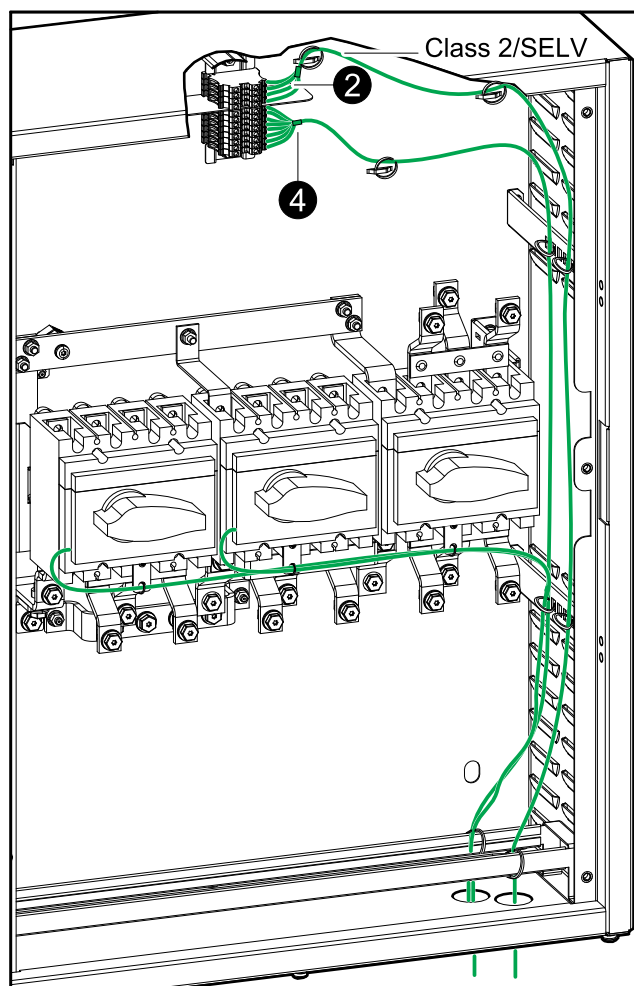
### GVSBPUSU10K20H



### GVSBPUSU20K60H



### GVSBPUSU80K120H

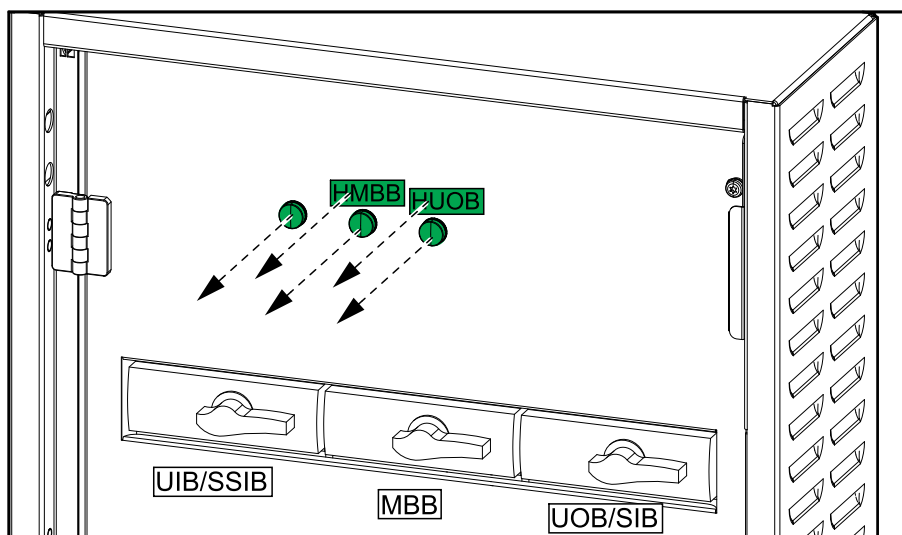


5. Trek de signaaldraden aan en bevestig ze aan de trekontlasters.

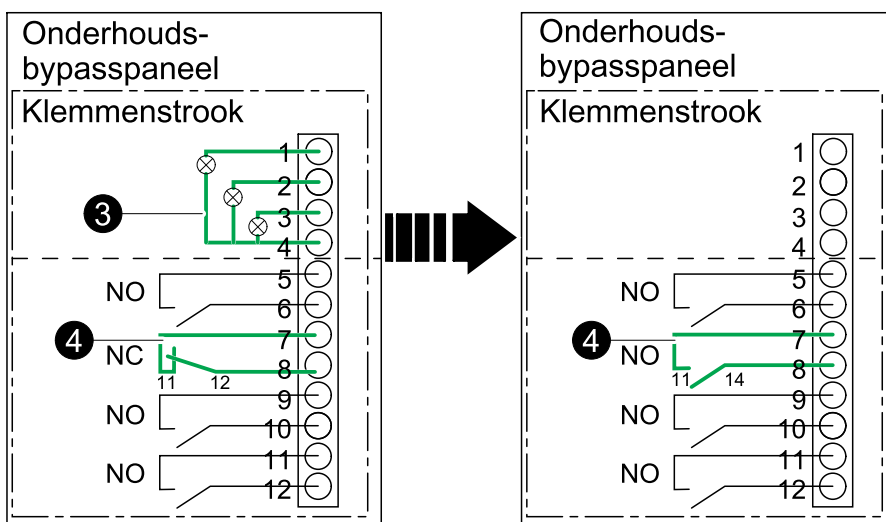
## De signaalkabels aansluiten voor Easy UPS 3S en Easy UPS 3M – enkel systeem

1. Verwijder de drie schakelaarindicatielampjes en de labels voor schakelaarindicatielampjes van het onderhoudsbypasspaneel. De schakelaarindicatielampjes worden niet ondersteund op de Easy UPS 3S en de Easy UPS 3M.

### GVSBPSU20K60H en GVSBPSU80K120H



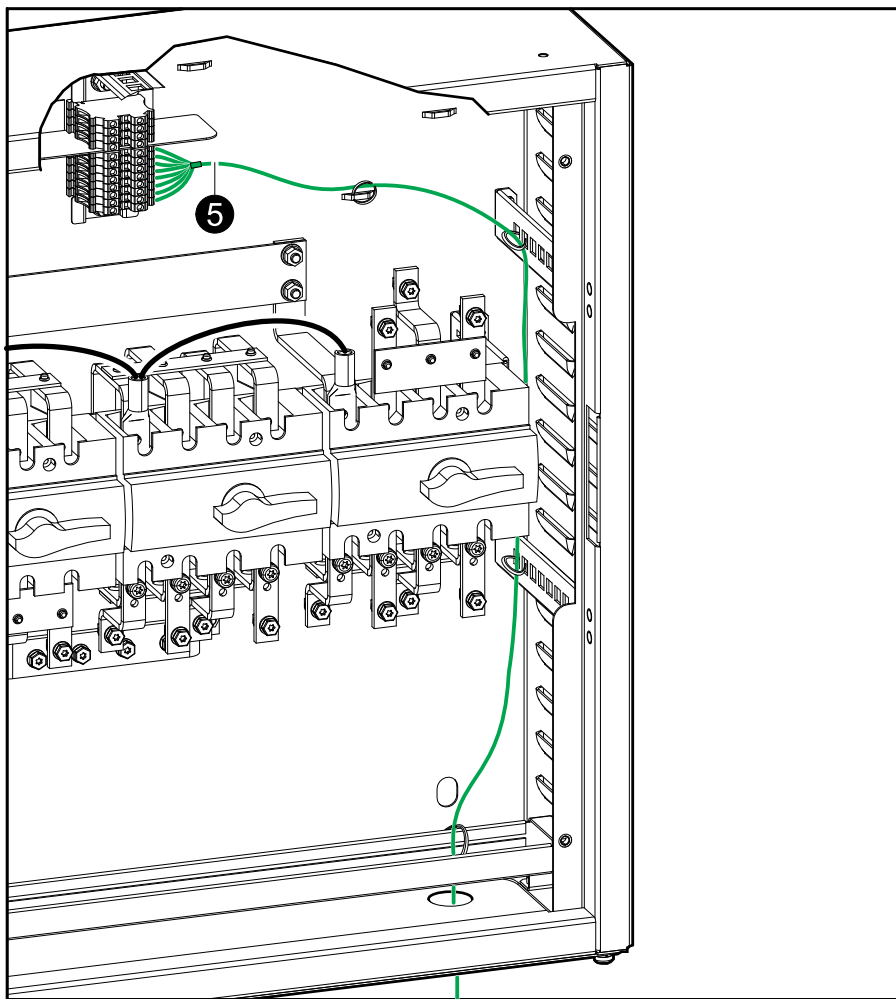
2. Installeer drie ronde blindstoppen (niet meegeleverd) in de gaten in de binnendeur.
3. Verwijder op de klemmenstrook de interne aansluitingen voor de schakelaarindicatielampjes (pen 1-4).
4. Pas op de klemmenstrook de interne aansluiting voor de MBB-hulpschakelaars (pen 7-8) aan van Normaal gesloten (NC) in Normaal open (NO).



5. Verbind de Class 2/SELV-signaalkabels van de klemmenstrook in het onderhoudsbypasspaneel met de UPS conform uw configuratie.

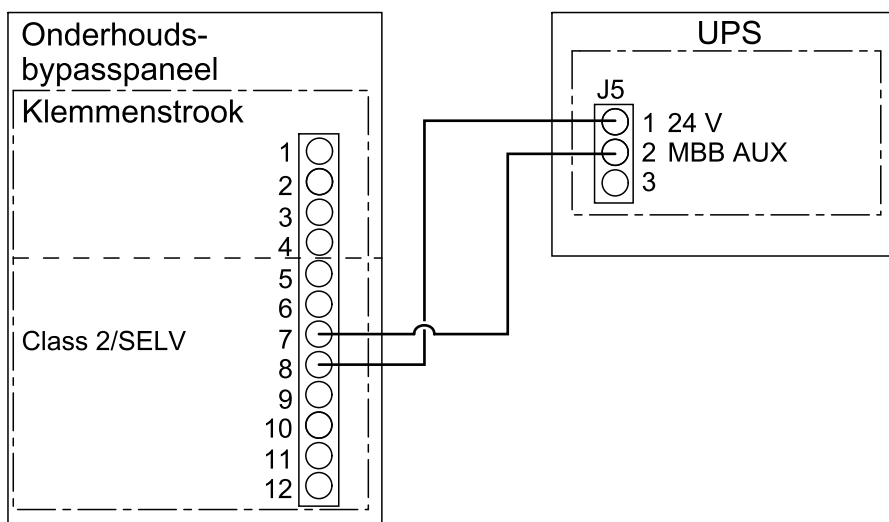
**OPMERKING:** Leid de signaalkabels afzonderlijk van de stroomkabels en leid de Class 2/SELV-kabels afzonderlijk van de non-Class 2/non-SELV-kabels.

#### GVSbpsu20k60h en GVSbpsu80k120h

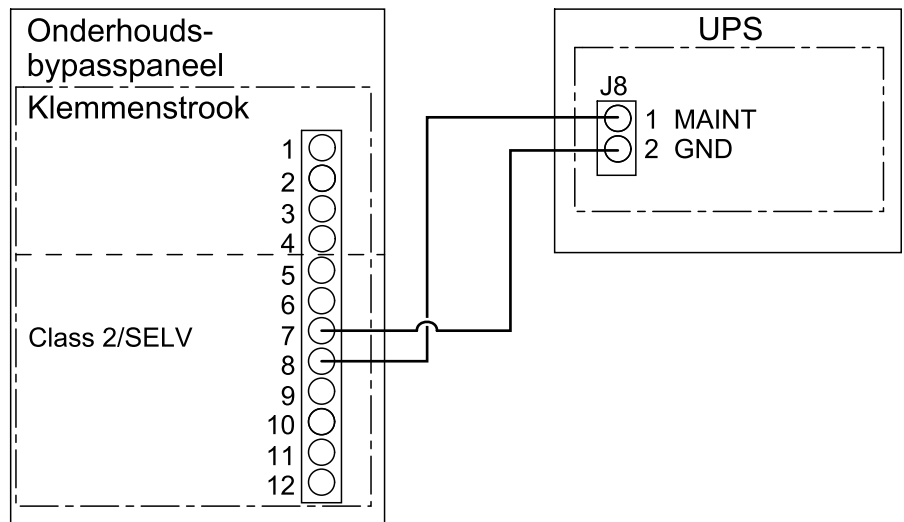


**OPMERKING:** Er is geen speciaal ingangscontact op Easy UPS 3S voor MBB. Gebruik standaard het configureerbare J5-ingangscontact, configureren als **Main CB NO**.

#### Easy UPS 3S



### Easy UPS 3M



6. Trek de signaaldraden aan en bevestig ze aan de trekontlasters.

## Vertaalde veiligheidslabels aan uw product toevoegen

De veiligheidslabels op uw product zijn in het Engels en het Frans. Bij uw product worden bladen met vertaalde veiligheidslabels meegeleverd.

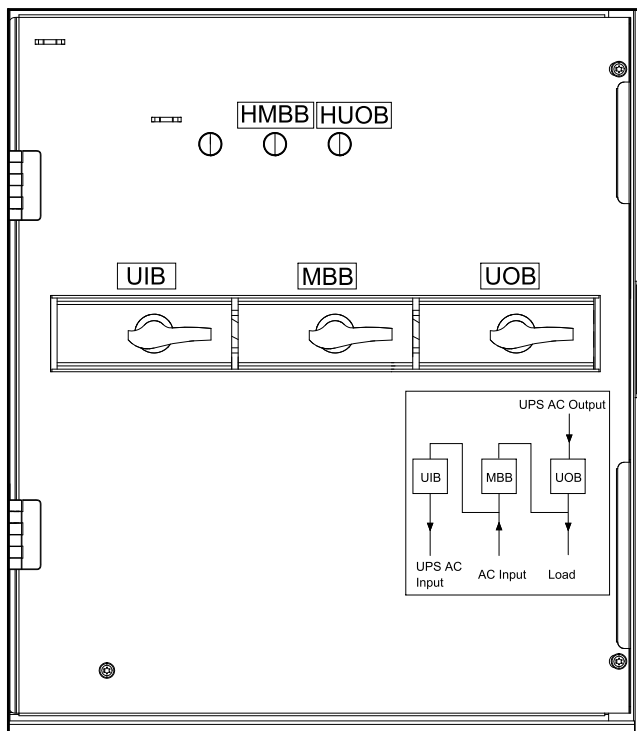
1. Zoek de bladen met vertaalde veiligheidslabels die met uw product zijn meegeleverd.
2. Controleer welke 885-XXX-nummers op het blad met vertaalde veiligheidslabels staan.
3. Zoek op uw product de veiligheidslabels die overeenkomen met de vertaalde veiligheidslabels op het blad – zoek naar de 885-XXX-nummers.
4. Plak het nieuwe veiligheidslabel in uw voorkeurstaal op uw product over het bestaande Franse veiligheidslabel.



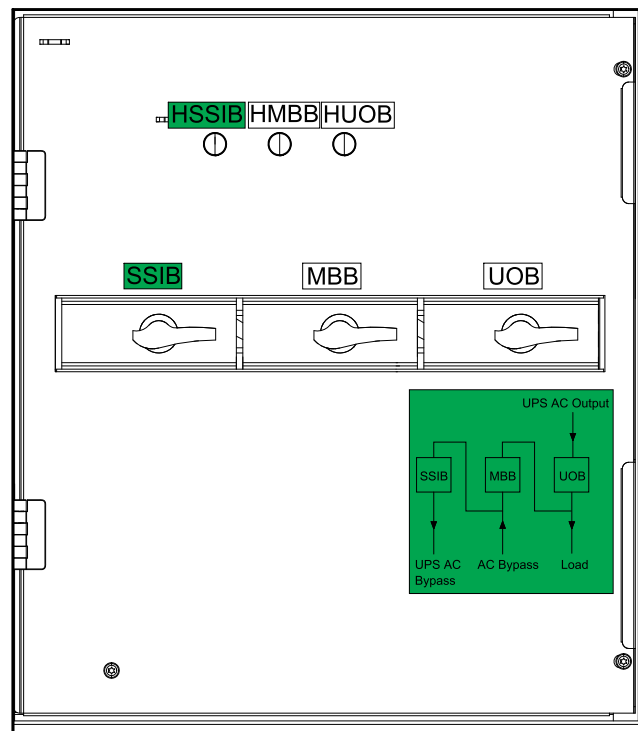
# Laatste installatiestappen

1. Sluit de binnendeur en zet deze vast met de schroeven.
2. Voeg labels toe aan de schakelaarindicatielampjes, de schakelaars en het diagram in overeenstemming met uw systeem. De labels worden geleverd bij deze handleiding.

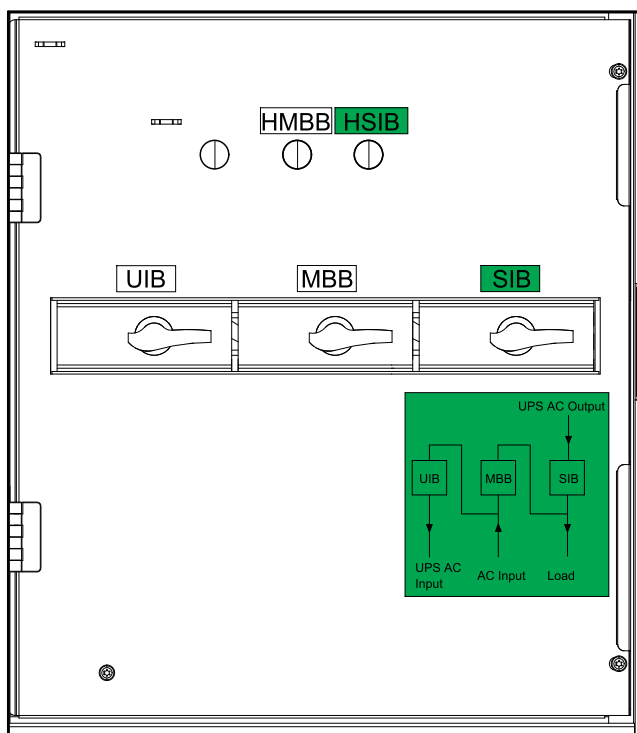
Labels in enkel systeem – enkele netvoeding



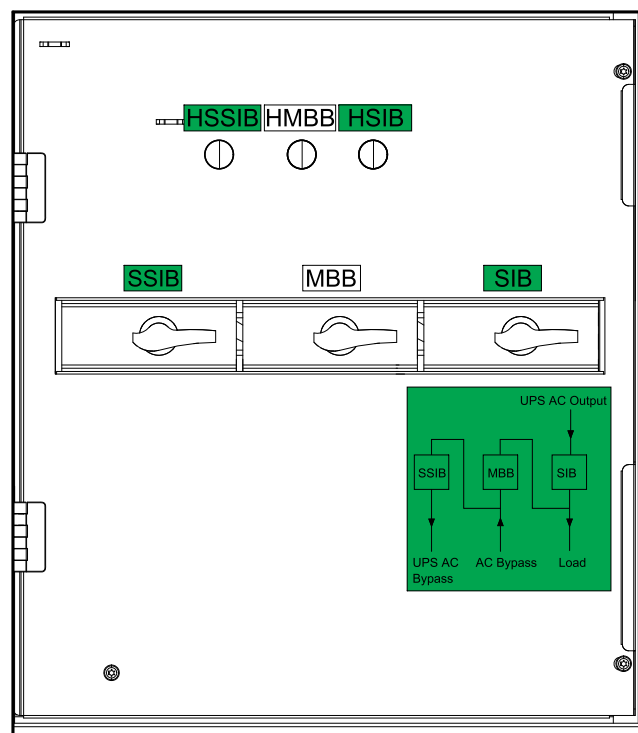
Labels in enkel systeem – dubbele netvoeding



Labels in vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – enkele voeding



Labels in vereenvoudigd 1+1 parallel systeem – dubbele netvoeding



Schneider Electric  
35 rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
Frankrijk

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Omdat standaarden, specificaties en ontwerpen van tijd tot tijd worden gewijzigd, moet u om bevestiging vragen van de informatie die in deze publicatie wordt gegeven.

© 2018 – 2022 Schneider Electric. Alle rechten voorbehouden.

990-5912C-022